

**Documento Oficial
de la
Organización Panamericana de la Salud
No. 242**

**INFORME FINANCIERO PARCIAL
DEL DIRECTOR
PARA EL AÑO 1990**



**ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD**

**Documento Oficial
de la
Organización Panamericana de la Salud
No. 242**

**INFORME FINANCIERO PARCIAL
DEL DIRECTOR
PARA EL AÑO 1990**



**ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD**

**525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D.C. 20037, U.S.A.**

INFORME FINANCIERO PARCIAL

INDICE

	<u>Página</u>
TRAMITE DE PRESENTACION	iii
INTRODUCCION	1
PARTE I	
OBSERVACIONES DEL DIRECTOR	3
PARTE II	
ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD: ESTADOS FINANCIEROS	11
Cuadro 1 Estado resumido de ingresos y gastos de todos los fondos para el ejercicio financiero 1990	13
Cuadro 2 Estado del activo, pasivo y capital al 31 de diciembre de 1990	14
Cuadro 3 Estado del efectivo en caja, en depósitos y en valores al 31 de diciembre de 1990	18
Cuadro 4 Estado de las cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros y Participantes correspondiente al presupuesto de 1990 y ejercicios precedentes	19
Cuadro 5 Estado de los anticipos de gobiernos e instituciones para compras al 31 de diciembre de 1990	22
Cuadro 6 Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia al 31 de diciembre de 1990	23
Cuadro 7 Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización al 31 de diciembre de 1990	24
Cuadro 8 Estado del Fondo Rotatorio para la Compra de Medicamentos Esenciales al 31 de diciembre de 1990	26
Cuadro 9 Estado de los fondos fiduciarios al 31 de diciembre de 1990	27
PARTE III	
CENTRO DE EPIDEMIOLOGIA DEL CARIBE: ESTADOS FINANCIEROS	47
Cuadro 10 Estado de ingresos y gastos correspondientes al presupuesto regular de 1990	50
Cuadro 11 Estado del activo y del pasivo al 31 de diciembre de 1990	51
Cuadro 12 Estado de las cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros y participantes, correspondientes al presupuesto de 1990 y ejercicios precedentes	53
Cuadro 13 Estado de los fondos fiduciarios al 31 de diciembre de 1990	55
PARTE IV	
INSTITUTO DE ALIMENTACION Y NUTRICION DEL CARIBE: ESTADOS FINANCIEROS	57
Cuadro 14 Estado de ingresos y gastos correspondientes al presupuesto de 1990	60
Cuadro 15 Estado del activo y del pasivo al 31 de diciembre de 1990	61
Cuadro 16 Estado de las cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros, correspondientes al presupuesto de 1990 y ejercicios precedentes	62
Cuadro 17 Estado de los fondos fiduciarios al 31 de diciembre de 1990	64

PARTE V

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA: ESTADOS FINANCIEROS	65
Introducción	67
Informe del Auditor Externo	68
Certificado de los Estados Financieros	75
Explicación de los principales principios contables	76
Estado I Estado de ingresos y gastos correspondientes al ejercicio concluido el 31 de diciembre de 1990	77
Estado II Estado del activo y del pasivo al 31 de diciembre de 1990	78
Extracto 1 Estado de las cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros, correspondiente al presupuesto de 1990 y ejercicios precedentes	81
Extracto 2 Estado de los fondos fiduciarios al 31 de diciembre de 1990	82

TRAMITE DE PRESENTACION

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo XI del Reglamento Financiero, tengo el honor de presentar el Informe Financiero Parcial de la Organización Panamericana de la Salud para el ejercicio financiero comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1990.

Los detalles relativos a la presentación de los estados financieros figuran en la Introducción.

(firmado)

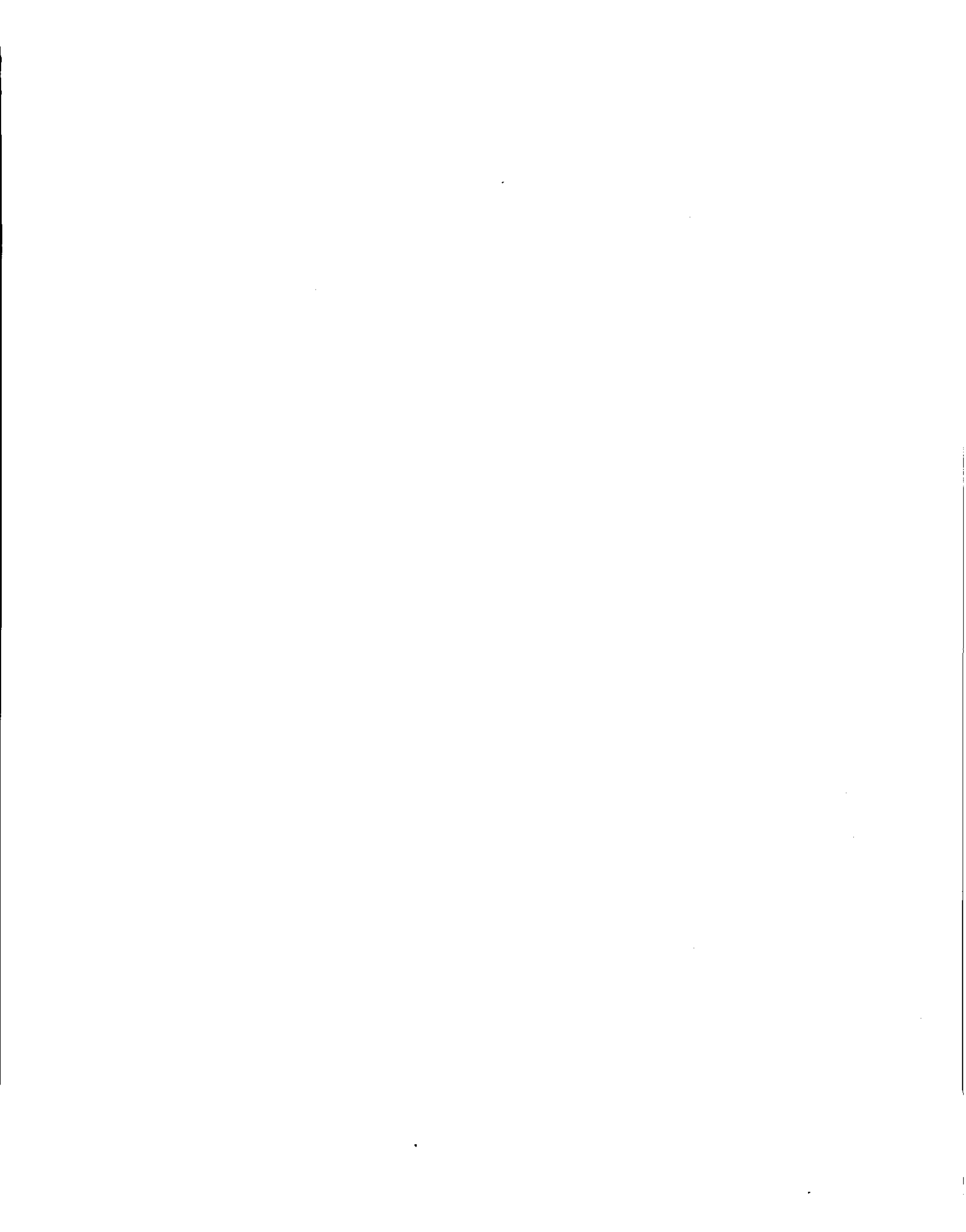
Carlyle Guerra de Macedo
Director
Oficina Sanitaria Panamericana

INFORME FINANCIERO PARCIAL DEL DIRECTOR

INTRODUCCION

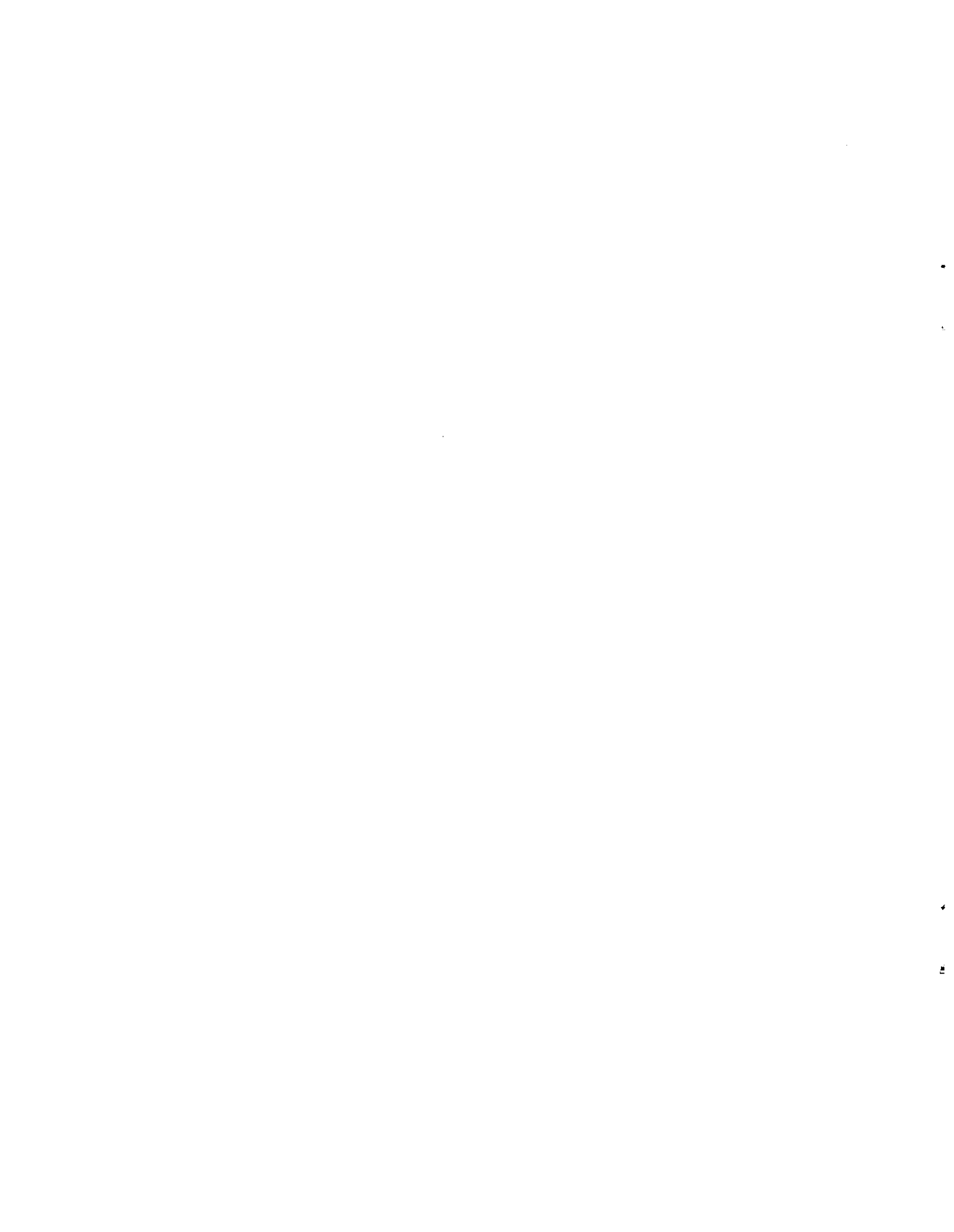
El Informe Financiero Parcial del Director para el año 1990 se presenta en el siguiente orden:

- Parte I Observaciones del Director acerca de los acontecimientos importantes que afectaron a la situación financiera de la Organización durante el ejercicio en cuestión.
- Parte II Estados financieros de la Organización para el ejercicio económico 1990, según lo dispuesto en el Reglamento Financiero, junto con los correspondientes extractos y notas explicativas.
- Parte III Estados financieros del Centro de Epidemiología del Caribe (CAREC) para 1990.
- Parte IV Estados financieros del Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe (CFNI) para 1990.
- Parte V Estados financieros del Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP) para 1990.



PARTE I

OBSERVACIONES DEL DIRECTOR



Presentación del Informe Financiero Parcial

1. El Director, en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo XI del Reglamento Financiero, presenta el Informe Financiero Parcial de la Organización correspondiente a 1990. Al terminar el segundo año de dicho ejercicio se presentará un informe financiero completo para el bienio.
2. El Informe Financiero Parcial contiene un análisis descriptivo de la situación financiera de la Organización y material tabulado en el que se indican ciertos aspectos importantes de la Organización al finalizar el primer año del bienio, es decir, al 31 de diciembre de 1990. El informe contiene además los estados financieros de CAREC, CFNI e INCAP.
3. El Informe Financiero Parcial no va acompañado de un certificado de verificación de cuentas. Sin embargo, los libros de contabilidad están sujetos a verificación continua por parte de auditores internos y externos y, de conformidad con el Reglamento Financiero, el Auditor Externo tiene plena libertad de enviar, cuando lo estime conveniente, un informe al Consejo Directivo. No se ha presentado ninguno sobre las cuentas correspondientes a 1990. De los tres Centros Panamericanos, el INCAP es el único que tiene un reglamento financiero específico que exige la verificación anual de sus cuentas por parte de un auditor externo.

Examen de la situación financiera parcial

4. Resumen de los gastos según la procedencia de fondos

En el Cuadro A se presenta un resumen de los gastos según la procedencia de fondos, para el decenio 1981-1990.

5. Presupuesto ordinario de la OPS: Ingresos

La tasa de recaudación de cuotas pendientes al 31 de diciembre de 1990 fue de 52% de las correspondientes al presente ejercicio, en comparación con 79% y 62% al 31 de diciembre de 1989 y 1988, respectivamente.

Las cuotas adeudadas al 31 de diciembre de 1990 se indican en el cuadro siguiente:

	<u>Cuotas adeudadas</u>					
	<u>1986 y años anteriores</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>1989</u>	<u>1990</u>	<u>Total</u>
Antigua/Barbuda	-	-	11,321	11,637	12,473	35,431
Argentina	-	-	-	3,760,123	4,327,887	8,088,010
Bolivia	-	-	32,005	98,916	106,015	236,936
Brasil	-	-	-	5,056,264	5,419,214	10,475,478
Chile	-	-	-	300,000	473,947	773,947
Costa Rica	-	-	-	-	101,331	101,331
Cuba	-	-	-	362,863	679,740	1,042,603
República Dominicana	146,342	91,532	98,916	98,916	106,015	541,721
Ecuador	-	-	-	-	62,993	62,993
El Salvador	-	-	-	98,916	106,015	204,931
Granada	-	-	-	8,597	18,708	27,305
Guatemala	-	23,150	98,916	98,916	106,015	326,997
Guyana	-	-	98,916	98,916	106,015	303,847
Haití	-	-	52,256	98,916	106,015	257,187
Honduras	-	-	63,207	98,916	106,015	268,138
Jamaica	-	-	-	-	106,015	106,015
México	-	-	-	-	2,983,875	2,983,875
Nicaragua	-	-	75,094	98,916	106,015	280,025
Panamá	-	-	-	98,045	106,015	204,060
Paraguay	-	-	-	-	91,531	91,531
Perú	-	62,472	290,930	290,930	311,808	956,140
Suriname	-	-	40,448	75,642	81,069	197,159
Reino Unido	-	-	-	15,955	24,945	40,900
Estados Unidos de América	-	-	-	-	14,437,675	14,437,675
Uruguay	-	-	-	-	212,028	212,028
Venezuela	-	-	-	-	224,124	224,124
Total	<u>146,342</u>	<u>177,154</u>	<u>862,009</u>	<u>10,771,384</u>	<u>30,523,498</u>	<u>42,480,387</u>

Los ingresos varios devengados durante 1990 fueron superiores a la cifra prevista estimada de \$2,650,000 para ayudar a financiar el presupuesto ordinario de la OPS.

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Ingresos varios		
Intereses devengados	5,250,842	4,251,483
Reintegro de las aportaciones de pensión del personal cesante	-	(1,745)
Diferencia por cambio de moneda	914,752	2,410,518
Varios	<u>125,570</u>	<u>483,922</u>
Total, ingresos varios	6,290,164	7,144,178
Exceso de obligaciones pendientes	<u>1,497,920</u>	<u>308,932</u>
Total	<u>7,788,084</u>	<u>7,453,110</u>

6. Presupuesto ordinario de la OPS: Gastos

Los fondos se asignan para un período de un año, excepto para los gastos correspondientes a los sueldos del personal. Se han contraído obligaciones por todo el período de 24 meses (por ejemplo, sueldos); en otros (por ejemplo, viajes en comisión de servicio o becas) solo se han contraído obligaciones en la medida en que se conocían los compromisos al 31 de diciembre de 1990. Por eso, la situación financiera al 31 de diciembre de 1990 no refleja a cabalidad hasta qué punto se han realizado los programas y por esa razón no se presenta en este momento información sobre las obligaciones contraídas por los proyectos. Al final del bienio, se presentarán los datos correspondientes en el informe financiero del Director para 1990-1991; en esa oportunidad, como en años anteriores, se facilitará información detallada sobre los costos de los proyectos según la fuente de fondos, para actividades nacionales e interpaíses.

7. Compras realizadas en nombre de los gobiernos e instituciones

La Organización sigue prestando un importante servicio a los Países Miembros por medio de su servicio de compras establecido en 1951 por la V Reunión del Consejo Directivo. Según los procedimientos para dicho servicio, se consignan fondos en la Organización para compras hechas a nombre de los Países Miembros e instituciones que están bajo la jurisdicción de los Ministerios de Salud, consistentes en artículos tales como suministros, publicaciones y equipo médico que de otra manera no sería posible obtener, o cuya adquisición se dificulta en los países en cuestión. Los gastos efectuados entre 1986 y 1990 fueron los siguientes:

1986	5,532,914
1987	3,160,269
1988	4,840,313
1989	3,513,800
1990	4,409,339

En el Cuadro 5 se indican los detalles de las transacciones correspondientes a 1990.

8. Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización

El establecimiento del Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización se autorizó por medio de la Resolución XXVII de la XXV Reunión del Consejo Directivo en 1977. El Fondo Rotatorio tiene un capital de \$5,168,285. En 1990 los desembolsos ascendieron a \$9,523,815 en comparación con \$8,075,163 en 1989, lo que arroja un aumento de \$1,448,652. En el Cuadro 7 se indican los detalles de las transacciones correspondientes a 1990.

9. Fondo Rotatorio para Compras de Medicamentos Esenciales

El proyecto RE-ED-05 (FORMED), uno de los cinco proyectos subregionales del Área Prioritaria de Medicamentos Esenciales que forman parte del Plan sobre Necesidades Prioritarias de Salud para Centroamérica y Panamá, fue responsable del establecimiento del Fondo Rotatorio para la Compra de Medicamentos Esenciales.

Este proyecto recibe financiamiento en forma de contribuciones del Gobierno de Holanda y cooperación técnica del Gobierno de Suecia.

El objetivo principal del Fondo Rotatorio es proporcionar medicamentos esenciales a las poblaciones de Centroamérica y Panamá. El Fondo deberá ser utilizado por los Ministerios de Salud Pública y las Instituciones de Seguro Social de Belice, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Panamá. En el Cuadro 8 se detalla la situación del Fondo Rotatorio.

10. Fondos fiduciarios

El importe de gastos de los fondos fiduciarios correspondientes a 1990 fue de \$42,103,799, en comparación con \$35,731,654 en 1989. La OPS y los Centros realizaron proyectos financiados con fondos fiduciarios, de la manera siguiente:

	<u>Gastos 1990</u>	<u>Gastos 1989</u>
OPS (Cuadro 9)	37,326,347	32,776,406
CAREC (Cuadro 13)	364,494	253,730
CFNI (Cuadro 17)	101,262	145,901
INCAP (Extracto 2)	<u>4,340,332</u>	<u>4,555,627</u>
Total	<u>42,132,435</u>	<u>37,731,664</u>

La Organización sigue cubriendo parte del efectivo que necesita para sus actividades relacionadas con los fondos fiduciarios a través del Fondo de Trabajo. La suma adeudada por dichas actividades, realizadas por la OPS, ha aumentado de \$7,068,017 al 31 de diciembre de 1989 a \$7,241,469, lo que arroja un aumento de \$173,452, o sea del 2%. Durante el mismo período, los anticipos recibidos al 31 de diciembre de 1990 se incrementaron de \$25,111,148 a \$28,569,542, lo que representa un aumento de \$3,458,394, o sea del 12%. El estado de los saldos de fondos recibidos o adeudados por donantes al 31 de diciembre de 1990 y 1989 era el siguiente:

SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990

	<u>OPS</u>	<u>CAREC</u>	<u>CFNI</u>	<u>INCAP</u>	<u>TOTAL</u>
Saldo deudor	(7,241,469)	(186,852)	(14,107)	(1,624,357)	(9,073,373)
Anticipos	<u>28,569,542</u>	<u>109,612</u>	<u>28,287</u>	<u>1,518,660</u>	<u>30,225,034</u>
Saldo deudor, neto (anticipos)	<u>21,328,073</u>	<u>(77,240)</u>	<u>14,180</u>	<u>(105,697)</u>	<u>21,151,661</u>

SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

	<u>OPS</u>	<u>CAREC</u>	<u>CFNI</u>	<u>INCAP</u>	<u>TOTAL</u>
Saldo deudor	(7,068,017)	(144,306)	(42,815)	(2,304,867)	(9,560,005)
Anticipos	<u>25,111,148</u>	<u>115,860</u>	<u>75,075</u>	<u>1,638,386</u>	<u>26,940,469</u>
Saldo deudor, neto (anticipos)	<u>18,043,131</u>	<u>(28,446)</u>	<u>32,260</u>	<u>(666,481)</u>	<u>17,380,464</u>



ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
DIEZ AÑOS DE CRECIMIENTO
RESUMEN DE LOS GASTOS SEGUN LA PROCEDENCIA DE LOS FONDOS
(en dólares de los Estados Unidos)

	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD										
Presupuesto ordinario 1/	41,359,372	39,868,889 2/	48,445,027	42,758,185 2/	58,853,893	40,190,849 2/	62,046,199	45,234,478 2/	71,544,163	53,544,695 2/
Fondos fiduciarios	10,145,867	10,390,560	11,944,408	10,527,683	11,806,732	14,046,379	18,015,548	26,754,383	32,776,406	37,326,347
Fondo de reserva para edificios	137,308	105,642	272,662	365,431	474,660	577,915	1,341,527	992,838	528,383	779,925
Fondo abastecimiento de agua para la comunidad	1,336,186	1,299,977	-	-	-	-	-	-	-	-
Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización	4,426,444	5,228,078	3,986,437	3,690,710	4,384,790	4,735,370	5,563,153	8,068,750	8,075,163	9,523,815
Fondo Rotatorio para la Compra de Medicamentos Esenciales	-	-	-	-	-	-	-	755,477	834,885	152,347
Fondo Especial para la Venta de Vacunas en PANAFITOSA	-	116,091	557,829	44,372	1,069,497	1,113,869	2,348,521	2,515,302	2,159,187	3,842,080
Fondo Especial para el Fomento de la Salud	408,108	408,108	408,108	240,825	246,117	208,817	208,130	208,108	158,108	108,108
Fondo Especial para Gastos de Apoyo a Programas	1,233,279	1,111,674	1,474,301	1,647,716	555,793	416,947	-	1,229,139	(97,731)	3,146,604
Otros fondos	145,393	85,333	158,730	72,586	183,836	265,932	78,830	276,637	151,274	228,434
CAREC: Presup. ordinario	782,042	870,087	919,906	1,223,878	1,253,233	936,019	861,140	867,206	880,620	1,199,193
Fondos fiduciarios	529,442	568,709	512,915	394,338	479,035	219,977	358,859	251,843	253,730	364,494
CFNI: Presup. ordinario	138,672	158,563	177,441	182,921	172,955	236,949	257,885	248,440	274,386	228,063
Fondos fiduciarios	452,925	190,134	106,623	102,279	54,064	141,491	176,103	103,224	145,901	101,262
INCAP: Presup. ordinario	449,649	500,000	717,842	500,000	407,742	491,573	463,055	636,562	985,484	588,855
Fondos fiduciarios	2,496,234	1,590,933	1,543,018	1,499,661	1,776,004	2,694,947	3,677,225	3,846,578	4,555,627	4,340,332
Subtotal, OPS	64,040,921	62,492,798	71,225,247	63,250,585	81,718,351	66,277,054	95,396,175	91,988,965	123,225,586	115,474,554

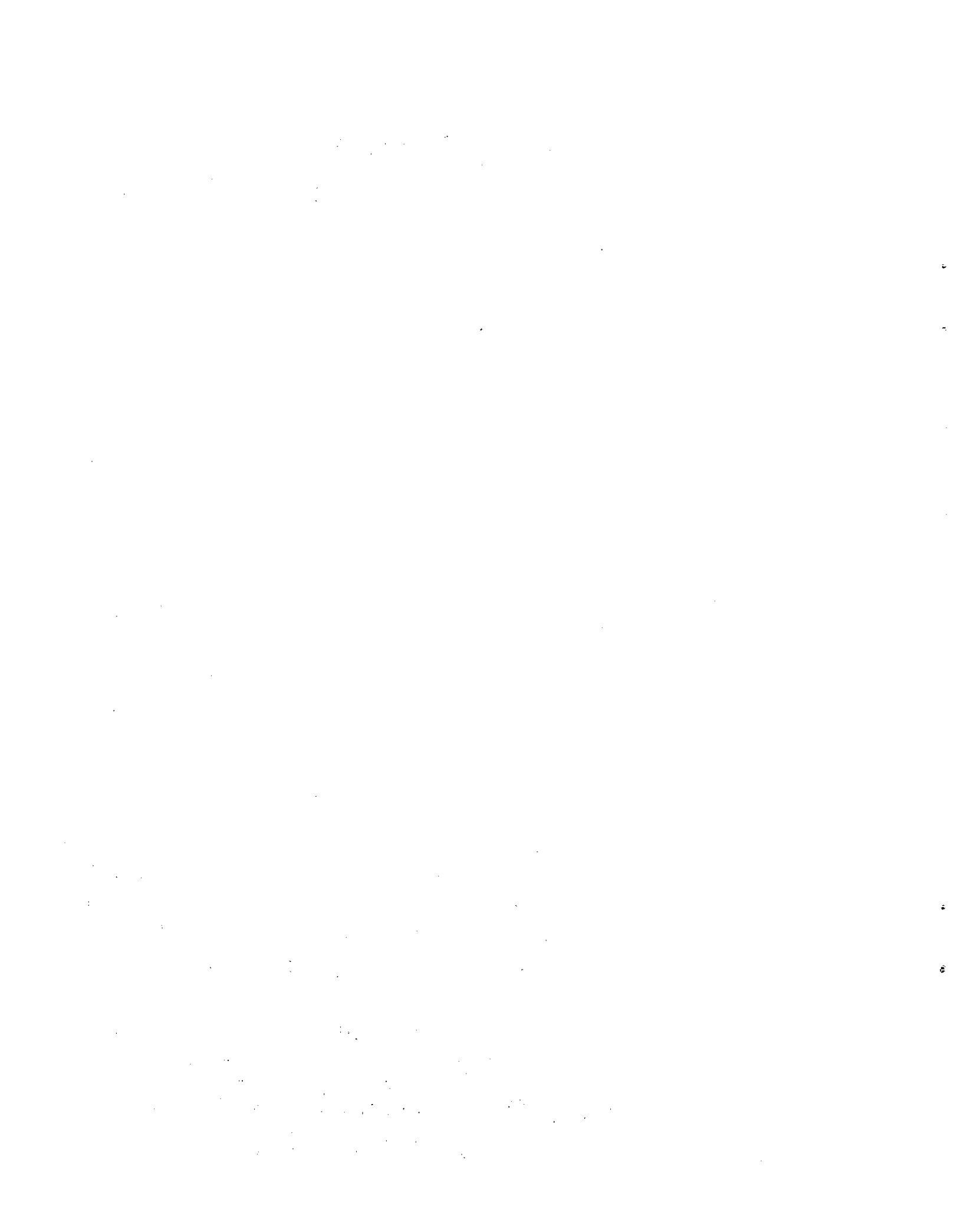
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

OMS - Presup. ordinario	21,676,321	18,280,121 2/	26,201,111	18,342,716 2/	33,226,961	18,664,697 2/	35,459,640	21,312,607 2/	36,689,426	25,651,325 2/
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	2,921,304	3,277,399	1,909,147	1,838,401	1,242,670	1,244,950	3,627,640	1,503,184	1,151,449	552,104
Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población	5,246,863	3,928,994	6,182,842	6,922,824	8,276,016	2,269,543	8,809,553	7,481,608	7,288,643	7,635,608
OMS - Otros	1,758,209	1,825,575 3/	2,811,743	2,898,383 3/	3,293,511	4,126,866 3/	5,764,152	3,847,069 3/	14,918,953	15,180,776 3/
Subtotal, OMS	31,602,697	27,312,089	37,104,843	30,002,324	46,039,158	26,306,056	53,660,985	34,144,468	60,048,471	49,019,813
TOTAL GENERAL	95,643,618	89,804,887	108,330,090	93,252,909	127,757,509	92,583,110	149,057,160	126,133,433	183,274,057	164,494,367

1/ Incluye la consignación presupuestaria correspondiente al Fondo Especial para el Fomento de la Salud.

2/ Contabilizado con carácter bienal para la OPS y la OMS; los importes indicados son solo salidas de caja.

3/ Incluye fondos contabilizados con carácter anual y bienal.



PARTE II

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

ESTADOS FINANCIEROS

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO RESUMIDO DE INGRESOS Y GASTOS
DE TODOS LOS FONDOS PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

fondos	Nota * o estado	Saldo 1 enero 1990	Ingresos 1990	Transferencias y Reembolsos	Gastos 1990	Saldo 31 diciembre 1990
ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD						
Presupuesto ordinario	Cuadro 2	-	64,089,679	(100,000)	53,544,695	10,444,984
Anticipos de gobiernos e instituciones para compras	Cuadro 5	2,917,841	7,007,571	(315,011)	4,409,339	5,201,062
Fondos de Reserva para Edificios	-	494,903	770,257	100,000	779,925	585,235
Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia	Cuadro 6	125,000	23,373	-	23,373	125,000
Provisión para pagos por terminación de contrato y repatriación	-	7,115,083	1,852,539	-	641,966	8,325,656
Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización	Cuadro 7	5,268,285	9,666,778	-	9,523,815	5,411,248
Fondo Rotatorio para la Compra de Medicamentos Esenciales	Cuadro 8	3,386,668	156,227	-	152,347	3,390,548
Fondos Especiales:						
Investigaciones sobre Salud Animal	-	16,332	1,642	-	2,481	15,493
Fomento de la Salud	-	693,413	156,878	-	108,108	742,183
Asistencia en Catástrofes Naturales	-	610,018	320,652	-	225,953	704,717
Gastos de Apoyo a Programas	-	8,510,274	3,727,625	-	3,146,604	9,091,295
Venta de Vacunas - PANAFOTSA	-	2,932,876	2,323,200	-	3,842,080	1,413,996
Fondos fiduciarios	Cuadro 9	18,043,131	40,611,289	-	37,326,347	21,328,073
Fondo de trabajo	-	11,000,000	-	-	-	11,000,000
Cuenta especial	-	962,201	-	-	-	962,201
OPS - CAREC:						
Presupuesto ordinario	Cuadro 10	-	1,745,135	(545,942)	1,199,193	-
Fondos fiduciarios	Cuadro 13	(28,446)	315,700	-	364,494	(77,240)
Fondo de trabajo	Cuadro 11	962,206	-	545,942	-	1,508,148
OPS - CFNI:						
Presupuesto ordinario	Cuadro 14	-	220,633	7,430	228,063	-
Fondos fiduciarios	Cuadro 17	32,260	83,182	-	101,262	14,180
Fondo de Trabajo/Déficit	Cuadro 15	(168,915)	-	(7,430)	-	(176,345)
OPS/INCAP:						
Presupuesto ordinario	Estado I	-	613,120	161,427	774,547	-
Fondos fiduciarios	Extracto 2	(666,481)	4,717,422	183,694	4,340,332	(105,697)
Fondo de Trabajo/Déficit	Estado II	599,961	-	(161,427)	-	438,534
Subtotal, OPS		<u>62,806,610</u>	<u>138,402,903</u>	<u>(131,317)</u>	<u>120,734,924</u>	<u>80,343,272</u>
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD						
Presupuesto ordinario		-	65,027,000	-	25,651,325	39,375,675
Programa Mundial sobre el SIDA		-	16,810,186	-	10,137,475	6,672,711
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo		-	552,104	-	552,104	-
Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población		-	7,635,608	-	7,635,608	-
OMS - Otros		-	9,675,016	-	5,043,301	4,631,715
Subtotal, OMS		<u>-</u>	<u>99,699,914</u>	<u>-</u>	<u>49,019,813</u>	<u>50,680,101</u>
TOTAL, GENERAL		<u>62,806,610</u>	<u>238,102,817</u>	<u>(131,317)</u>	<u>169,754,737</u>	<u>131,023,373</u>

* Ver las notas explicativas en el Cuadro 2.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DEL ACTIVO, PASIVO Y CAPITAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

ACTIVO	Nota*	1990	1989
ACTIVO CIRCULANTE			
Efectivo: en bancos, en tránsito y en caja (Cuadro 3)	-	<u>500,616</u>	<u>1,624,205</u>
Depósitos a plazo e inversiones, al valor inicial (Cuadro 3)	-	<u>84,017,275</u>	<u>81,210,934</u>
Cuentas por cobrar			
Cuotas de Gobiernos Miembros y Participantes (Cuadro 4)	-	<u>42,480,387</u>	<u>37,407,966</u>
Menos: Reserva	-	<u>42,480,387</u>	<u>37,407,966</u>
Total, cuentas por cobrar		<u>-</u>	<u>-</u>
Fondo de Igualación de Impuestos	1	<u>69,097</u>	<u>263,739</u>
Fondos fiduciarios por cobrar (Cuadro 9)	-	<u>7,241,469</u>	<u>7,068,017</u>
Deudores diversos, neto	2	<u>4,723,284</u>	<u>2,582,344</u>
Saldo adeudado por la Organización Mundial de la Salud en transacciones con la OPS	-	<u>2,625,546</u>	<u>543,932</u>
Saldo adeudado por los Centros en transacciones con la Organización	3	<u>164,781</u>	<u>142,127</u>
Saldos diferidos	4	<u>4,058,036</u>	<u>5,711,418</u>
Total, activo circulante		<u>103,400,104</u>	<u>99,146,716</u>
TERRENOS Y EDIFICIOS			
Sede y oficinas de campo	5	<u>11,896,785</u>	<u>11,686,785</u>
TOTAL		<u>115,296,889</u>	<u>110,833,501</u>
PASIVO			
PASIVO CIRCULANTE			
Cuotas recibidas con anticipación	-	<u>36,437</u>	<u>30,704</u>
Obligaciones pendientes	-	<u>1,922,496</u>	<u>17,217,972</u>
Cuentas por pagar			
Adelantos de Gobiernos e instituciones para compras de material (Cuadro 5)	-	<u>5,201,062</u>	<u>2,917,841</u>
Saldo adeudado a la Fundación Panamericana de la Salud y Educación en virtud del acuerdo de operación	-	<u>10,155,998</u>	<u>9,808,309</u>
Saldo adeudado a los Centros por transacciones con la Organización	6	<u>2,368,822</u>	<u>1,232,257</u>
Programa de Libros de Texto	-	<u>768,020</u>	<u>706,153</u>
Otras cuentas por pagar	-	<u>2,165,171</u>	<u>1,007,279</u>
Total, cuentas por pagar		<u>20,659,073</u>	<u>15,671,839</u>
Total, pasivo circulante		<u>22,618,006</u>	<u>32,920,515</u>
PROVISION PARA PAGOS POR TERMINACION DE CONTRATO Y REPATRIACION	7	<u>8,325,656</u>	<u>7,115,083</u>
FONDOS ESPECIALES			
Fondo de Reserva para Edificios	8	<u>585,235</u>	<u>494,903</u>
Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia (Cuadro 6)	-	<u>125,000</u>	<u>125,000</u>
Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización (Cuadro 7)	-	<u>5,411,248</u>	<u>5,268,285</u>
Fondo Rotatorio para la Compra de Medicamentos Esenciales (Cuadro 8)	-	<u>3,390,548</u>	<u>3,386,668</u>
Fondo Especial para Investigaciones sobre Salud Animal	-	<u>15,493</u>	<u>16,332</u>
Fondo Especial para el Fomento de la Salud	-	<u>742,183</u>	<u>693,413</u>
Fondo Especial para Asistencia en Catástrofes Naturales	-	<u>704,717</u>	<u>610,018</u>
Fondo Especial para Gastos de Apoyo a Programas	-	<u>9,091,295</u>	<u>8,510,274</u>
Fondo Especial para la Venta de Vacunas en PANAFITOSA	-	<u>1,413,996</u>	<u>2,932,876</u>
Fondos fiduciarios (Cuadro 9)	-	<u>28,569,542</u>	<u>25,111,148</u>
Total, fondos especiales		<u>50,049,257</u>	<u>47,148,917</u>
CUENTA ESPECIAL	9	<u>962,201</u>	<u>962,201</u>
FONDO DE TRABAJO	-	<u>11,000,000</u>	<u>11,000,000</u>
PRESUPUESTO ORDINARIO (Cuadro 1)	-	<u>10,444,984</u>	<u>-</u>
CAPITAL EN TERRENOS Y EDIFICIOS			
Sede y oficinas de campo	-	<u>11,896,785</u>	<u>11,686,785</u>
TOTAL		<u>115,296,889</u>	<u>110,833,501</u>

1. Fondo de Igualación de Impuestos

En este Fondo, establecido en virtud de la Resolución VII de la XVIII Reunión del Consejo Directivo en 1968, se abonan las cantidades deducidas de los sueldos brutos del personal en aplicación del sistema de impuestos. Los asientos contables correspondientes figuran en el haber de las cuentas abiertas en el Fondo a los Gobiernos Miembros, a prorrata de las contribuciones que tengan señaladas para el ejercicio correspondiente, reduciéndose en el importe necesario para reembolsar los impuestos sobre la renta aplicados por los Gobiernos Miembros en nombre de la OPS.

2. Deudores diversos, netos

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Anticipos a funcionarios conforme a los reglamentos y estatutos de la Organización	90,052	5,676
Créditos varios	581,107	448,683
Venta de vacunas - PANAFTOSA	3,436,047	4,372,495
Gastos con cargo al Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización, pendientes de reembolso (Cuadro 7)	2,127,345	302,422
Gastos con cargo al Fondo Rotatorio para la Compra de Medicamentos, pendientes de reembolso (Cuadro 8)	1,554,787	1,688,818
Gastos con cargo al Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia, pendientes de reembolso (Cuadro 6)	23,373	-
Depósitos y garantías	<u>1,167</u>	<u>1,167</u>
Subtotal	7,813,878	6,819,261
Menos: Reserva para cuentas incobrables	-	-
Reserva para la venta de vacunas - PANAFTOSA	<u>3,090,594</u>	<u>4,236,867</u>
Total	<u>4,723,284</u>	<u>2,582,394</u>

3. Saldo adeudado por los Centros en transacciones con la Organización

El resultado neto de las transacciones contables entre los Centros y la Organización representa fondos adeudados por los Centros, según se indica a continuación:

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe (Cuadro 15)	<u>164,781</u>	<u>142,127</u>
Total	<u>164,781</u>	<u>142,127</u>

4. Gastos diferidos

Estos desembolsos representan anticipos a personas o para proyectos de conformidad con el Reglamento Financiero y las Reglas Financieras de la Organización y se incluirán en la partida de gastos al recibir la solicitud de reembolso o los comprobantes estipulados.

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Anticipos - OPS	648,174	1,087,302
- OMS	325,566	1,292,965
Anticipos a funcionarios y a consultores a corto plazo, pendientes de la presentación de solicitudes de reembolso	1,876,893	1,846,344
Anticipos para proyectos	<u>1,207,403</u>	<u>1,484,807</u>
Total	<u>4,058,036</u>	<u>5,711,418</u>

5. Terrenos y edificios

La cantidad de \$11,896,785 consignada como valor inicial (al costo) de los edificios de la Sede y las oficinas de campo, se desglosa del modo siguiente:

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Washington, D.C., Estados Unidos de América	10,335,703	10,335,703
Caracas, Venezuela	208,645	208,645
Ciudad de Guatemala, Guatemala	96,391	96,391
Lima, Perú	125,940	125,940
Brasilia, Brasil	803,545	803,545
Puerto Príncipe, Haití	210,000	-
Buenos Aires, Argentina	116,561	116,561
Total	<u>11,896,785</u>	<u>11,686,785</u>

6. Saldo adeudado a los Centros por transacciones con la Organización

Los resultados netos de las transacciones contables realizadas entre los Centros y la Organización arrojan un saldo activo para los Centros, según se indica a continuación:

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Centro de Epidemiología del Caribe (Cuadro 11)	1,417,431	981,345
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (Estado II)	<u>951,391</u>	<u>250,912</u>
Total	<u>2,368,822</u>	<u>1,232,257</u>

7. Previsión para pagos por terminación de contratos y repatriación

En virtud de la autoridad que le confiere el Artículo 6.7 del Reglamento Financiero, el Director estableció esta cuenta para pagar las prestaciones a que tienen derecho los funcionarios al término de su contrato, tales como prima de repatriación, licencia anual devengada, gastos de viaje de repatriación, cese en el momento de repatriación y otras prestaciones por cese en el servicio.

8. Fondo de Reservas para Edificios

El estado del Fondo de Reserva para Edificios al 31 de diciembre de 1990 es el siguiente:

	<u>Nuevo edificio</u>	<u>Mantenimiento y reparaciones de los edificios de la OPS</u>	<u>Alquiler de terrenos y de espacio</u>	<u>Total</u>
Saldo al 1 de enero de 1990	140,113	105,361	249,429	494,903
Transferencia a mantenimiento y reparaciones	(140,113)	104,113	-	-
Transferencia del alquiler de espacio de 1988-89, según la Resolución XII del XXXI Consejo Directivo	-	249,429	(249,429)	-
Fondos recibidos del alquiler del terreno para el nuevo edificio	-	-	642,556	642,556
Fondos recibidos por el alquiler de salas de conferencia y otras habitaciones	-	-	127,701	127,701
Transferencia del excedente de la Cuenta de Ingresos varios, según la Resolución XII del XXXI Consejo Directivo	-	100,000	-	100,000
Transferencia del alquiler de las salas de conferencia, según la Resolución XII del XXXI Consejo Directivo	-	<u>42,466</u>	(42,466)	-
	-	637,369	727,791	1,365,160
Gastos	-	<u>137,369</u>	<u>642,556</u>	<u>779,925</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1990	<u>-</u>	<u>500,000</u>	<u>85,235</u>	<u>585,235</u>

9. Cuenta Especial

Según lo estipulado en la Resolución XVI de la XX Conferencia Sanitaria Panamericana, todo excedente será depositado en una Cuenta Especial hasta que el Consejo Directivo o la Conferencia Sanitaria Panamericana decidan cómo se utilizarán dichos fondos.

El saldo de la Cuenta Especial al 31 de diciembre de 1990 fue de \$962.201, suma que consiste en el excedente proveniente de 1988-1989. Según la Resolución V de la XXIII Conferencia Sanitaria Panamericana, el excedente de \$962,201, proveniente del período 1988-1989, se utilizará para reducir la cuotas de los Gobiernos Miembros en relación al presupuesto bienal para 1992-1993.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DEL EFECTIVO EN CAJA, EN DEPOSITOS Y EN VALORES
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

Efectivo en bancos, en tránsito y en caja		
Importe en dólares de los Estados Unidos		224,317
Importe en otras monedas	<u>276,299</u>	<u>1/ 500,616</u>
Depósitos a plazo e inversiones, al valor inicial		<u>84,017,275</u>
Total: Efectivo en caja, en depósitos y en valores		<u>84,517,891</u>

1/ La conversión de monedas nacionales a dólares de los Estados Unidos de América se ha efectuado a los tipos de cambio oficiales del PNUD/OMS vigentes al 31 de diciembre de 1990.

ESTADO DE LA DISTRIBUCION DEL EFECTIVO EN CAJA, EN DEPOSITOS Y EN VALORES
POR ORIGEN DE FONDOS

Cuentas por pagar	14,726,350	
Menos: Cuentas por cobrar	<u>7,889,437</u>	<u>6,836,913</u>
Obligaciones pendientes		<u>1,922,496</u>
Adelantos para compras por cuenta de los Países Miembros		<u>5,201,062</u>
Fondos especiales:		
Fondo de Reserva para Edificios		585,235
Fondo para Compras de Emergencia		125,000
Fondo Rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización	5,411,248	
Menos: Cuentas deudoras de Países Miembros	<u>2,127,345</u>	<u>3,283,903</u>
Fondo Rotatorio para la Compra de Medicamentos	3,390,548	
Menos: Cuentas deudoras de Países Miembros	<u>1,554,787</u>	<u>1,835,761</u>
Programa de Libros de Texto de Enfermería		768,020
Fondo Especial para Salud Animal		15,493
Fondo Especial para el Fomento de la Salud		742,183
Fondo Especial para Gastos de Apoyo a Programas		9,091,295
Fondo Especial para la Venta de Vacunas Antiaftosa - PANAF-TOSA		1,413,996
Fondo de Asistencia en Catástrofes Naturales		704,717
Fondos fiduciarios		<u>28,569,542</u>
		<u>47,135,145</u>
Cuenta para pagos por terminación de contrato		8,325,656
Cuenta Especial		962,201
Presupuesto ordinario		<u>10,444,984</u>
Fondo de Trabajo	11,000,000	
Menos: Fondo de Igualación de Impuestos	69,097	
Fondos fiduciarios por cobrar	<u>7,241,469</u>	<u>7,310,566</u>
Total		<u>84,517,891</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LAS CUOTAS PENDIENTES DE LOS GOBIERNOS MIEMBROS Y PARTICIPANTES
AL PRESUPUESTO DE 1990 Y DE EJERCICIOS PRECEDENTES
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Gobiernos Miembros y participantes</u>	<u>Año</u>	<u>Cantidad adeudada</u>	<u>Cantidad recaudada</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
Antigua y Barbuda	1990	12,473	-	12,473
	1988-1989	23,274	316	22,958
	1986-1987	<u>1,684</u>	<u>1,684</u>	-
		<u>37,431</u>	<u>2,000</u>	<u>35,431</u>
Argentina	1990	4,327,887	-	4,327,887
	1988-1989	<u>4,011,123</u>	<u>251,000</u>	<u>3,760,123</u>
		<u>8,339,010</u>	<u>251,000</u>	<u>8,088,010</u>
Bahamas	1990	<u>37,417</u>	<u>37,417</u>	-
Barbados	1990	<u>43,653</u>	<u>43,653</u>	-
Belice	1990	<u>24,945</u>	<u>24,945</u>	-
Bolivia	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	197,832	66,911	130,921
	1986-1987	183,063	183,063	-
	1984-1985	<u>35,000</u>	<u>35,000</u>	-
		<u>521,910</u>	<u>284,974</u>	<u>236,936</u>
Brasil	1990	5,419,214	-	5,419,214
	1988-1989	<u>6,300,000</u>	<u>1,243,736</u>	<u>5,056,264</u>
		<u>11,719,214</u>	<u>1,243,736</u>	<u>10,475,478</u>
Canadá	1990	<u>4,074,704</u>	<u>4,074,704</u>	-
Chile	1990	473,947	-	473,947
	1988-1989	<u>442,213</u>	<u>142,213</u>	<u>300,000</u>
		<u>916,160</u>	<u>142,213</u>	<u>773,947</u>
Colombia	1990	<u>578,725</u>	<u>578,725</u>	-
Costa Rica	1990	106,015	4,684	101,331
	1988-1989	<u>150,772</u>	<u>150,772</u>	-
		<u>256,787</u>	<u>155,456</u>	<u>101,331</u>
Cuba	1990	679,740	-	679,740
	1988-1989	<u>818,396</u>	<u>455,533</u>	<u>362,863</u>
		<u>1,498,136</u>	<u>455,533</u>	<u>1,042,603</u>
Dominica	1990	<u>12,473</u>	<u>12,473</u>	-
República Dominicana	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	197,832	-	197,832
	1986-1987	183,063	-	183,063
	1984-1985	<u>102,333</u>	<u>47,522</u>	<u>54,811</u>
		<u>589,243</u>	<u>47,522</u>	<u>541,721</u>
Ecuador	1990	106,015	43,022	62,993
	1988-1989	<u>41,294</u>	<u>41,294</u>	-
		<u>147,309</u>	<u>84,316</u>	<u>62,993</u>

Cuadro 4 (cont.)

<u>Gobiernos Miembros y participantes</u>	<u>Año</u>	<u>Cantidad adeudada</u>	<u>Cantidad recaudada</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
El Salvador	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	<u>164,860</u>	<u>65,944</u>	<u>98,916</u>
		<u>270,875</u>	<u>65,944</u>	<u>204,931</u>
Francia	1990	<u>106,015</u>	<u>106,015</u>	-
Granada	1990	18,708	-	18,708
	1988-1989	<u>27,305</u>	<u>18,708</u>	<u>8,597</u>
		<u>46,013</u>	<u>18,708</u>	<u>27,305</u>
Guatemala	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	197,832	-	197,832
	1986-1987	<u>98,778</u>	<u>75,628</u>	<u>23,150</u>
	<u>402,625</u>	<u>75,628</u>	<u>326,997</u>	
Guyana	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	197,832	-	197,832
	1986-1987	<u>123,506</u>	<u>123,506</u>	-
	<u>427,353</u>	<u>123,506</u>	<u>303,847</u>	
Haití	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	<u>196,006</u>	<u>44,834</u>	<u>151,172</u>
		<u>302,021</u>	<u>44,834</u>	<u>257,187</u>
Honduras	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	197,832	35,709	162,123
	1986-1987	<u>61,182</u>	<u>61,182</u>	-
	<u>365,029</u>	<u>96,891</u>	<u>268,138</u>	
Jamaica	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	<u>98,916</u>	<u>98,916</u>	-
		<u>204,931</u>	<u>98,916</u>	<u>106,015</u>
Reino de los Países Bajos	1990	<u>37,417</u>	<u>37,417</u>	-
México	1990	4,065,969	1,082,094	2,983,875
	1988-1989	<u>6,641,718</u>	<u>6,641,718</u>	-
		<u>10,707,687</u>	<u>7,723,812</u>	<u>2,983,875</u>
Nicaragua	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	197,832	23,822	174,010
	1986-1987	<u>131,285</u>	<u>131,285</u>	-
	<u>435,132</u>	<u>155,107</u>	<u>280,025</u>	
Panamá	1990	106,015	-	106,015
	1988-1989	197,832	99,787	98,045
	1986-1987	<u>7,512</u>	<u>7,512</u>	-
	<u>311,359</u>	<u>107,299</u>	<u>204,060</u>	
Paraguay	1990	106,015	14,484	91,531
	1988-1989	<u>190,447</u>	<u>190,447</u>	-
		<u>296,462</u>	<u>204,931</u>	<u>91,531</u>
Perú	1990	311,808	-	311,808
	1988-1989	581,860	-	581,860
	1986-1987	<u>375,412</u>	<u>312,940</u>	<u>62,472</u>
	<u>1,269,080</u>	<u>312,940</u>	<u>956,140</u>	

<u>Gobiernos Miembros y Participantes</u>	<u>Año</u>	<u>Cantidad adeudada</u>	<u>Cantidad recaudada</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
Santa Lucía	1990	<u>18,708</u>	<u>18,708</u>	<u>-</u>
San Cristóbal y Nieves	1990	<u>6,236</u>	<u>6,236</u>	<u>-</u>
San Vicente y Granadinas	1990	<u>12,473</u>	<u>12,473</u>	<u>-</u>
Suriname	1990	81,069	-	81,069
	1988-1989	151,284	35,194	116,090
	1986-1987	<u>110,442</u>	<u>110,442</u>	<u>-</u>
		<u>342,795</u>	<u>145,636</u>	<u>197,159</u>
Trinidad y Tabago	1990	<u>106,015</u>	<u>106,015</u>	<u>-</u>
Reino Unido	1990	24,945	-	24,945
	1988-1989	46,550	30,595	15,955
	1986-1987	<u>17,523</u>	<u>17,523</u>	<u>-</u>
		<u>89,018</u>	<u>48,118</u>	<u>40,900</u>
Estados Unidos de América	1990	39,721,363	25,283,688	14,437,675
	1988-1989	<u>14,310,675</u>	<u>14,310,675</u>	<u>-</u>
		<u>54,032,038</u>	<u>39,594,363</u>	<u>14,437,675</u>
Uruguay	1990	212,028	-	212,028
	1988-1989	<u>395,666</u>	<u>395,666</u>	<u>-</u>
		<u>607,694</u>	<u>395,666</u>	<u>212,028</u>
Venezuela	1990	<u>2,082,873</u>	<u>1,858,749</u>	<u>224,124</u>
Total		<u>101,276,966</u>	<u>58,796,579</u>	<u>42,480,387</u>
Sumas que comprenden:				
Ejercicio 1990		63,869,000	33,345,502	30,523,498
Años anteriores		<u>37,407,966</u>	<u>25,451,077</u>	<u>11,956,889</u>
		<u>101,276,966</u>	<u>58,796,579</u>	<u>42,480,387</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LOS ANTICIPOS DE GOBIERNOS E INSTITUCIONES PARA COMPRAS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

Procedencia de los fondos	Saldo 1 de enero 1990	Recibido 1990	Gastos 1990	Reembolso 1990	Saldo 31 diciembre 1990
Anguila	-	3,114	2,867	-	247
Antigua y Barbuda	-	2,256	1,038	-	1,218
Argentina	50,885	158,861	45,593	(5,591)	169,744
Bahamas	3,457	-	-	-	3,457
Barbados	8,499	13,161	13,043	-	8,617
Belice	2,626	-	2,113	-	513
Bermuda	25,551	8,239	28,758	1,800	3,232
Bolivia	426,930	2,120,612	499,299	87,050	1,961,193
Brasil	232,186	575,771	391,062	1,116	415,779
Islas Vírgenes Británicas	692	-	-	-	692
Canadá	-	3,778	3,867	-	(89)
Chile	12,188	58,503	37,899	-	32,792
Colombia	286,055	178,457	346,619	201	117,692
Costa Rica	111,225	231,198	171,717	96	170,610
Cuba	202,231	85,465	50,186	4,432	233,078
Dominica	-	13,348	1,637	-	11,711
República Dominicana	38,873	128,240	62,728	43,951	60,434
Ecuador	58,768	63,310	56,393	4,533	61,152
El Salvador	83,629	412	31,293	-	52,748
Granada	3,354	-	4,471	-	(1,117)
Guatemala	48,747	127,728	127,116	5,441	43,918
Guyana	31,986	48,752	28,915	152	51,671
Haití	9,784	1,895	1,846	-	9,833
Honduras	59,650	523,029	245,562	59	337,058
Jamaica	6,709	-	-	-	6,709
México	80,576	103,947	38,833	33,818	111,872
Montserrat	32	-	-	-	32
Antillas Holandesas	(208)	6,644	1,668	-	4,768
Nicaragua	269,902	81,320	234,046	114,394	2,782
Panamá	63,640	1,009,349	874,488	(2,467)	200,968
Paraguay	6,763	15,701	5,188	-	17,276
Perú	330,129	827,035	786,228	16,984	353,952
Santa Lucía	23,206	22,161	3,807	354	41,206
San Cristóbal y Nieves	124	15,000	-	-	15,124
San Vicente y Granadinas	19,496	15,000	-	-	34,496
Suriname	16,198	16,101	14,482	-	17,817
Trinidad y Tabago	56,211	63,276	55,099	105	64,283
Estados Unidos de América	257	9,128	-	-	9,385
Uruguay	75,284	162,262	130,055	6,920	100,571
Venezuela	264,909	314,518	111,423	1,663	466,341
Fondo Rotatorio para Laringes Artificiales Electrónicas	7,297	-	-	-	7,297
Total	<u>2,917,841</u>	<u>7,007,571</u>	<u>4,409,339</u>	<u>315,011</u>	<u>5,201,062</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO ROTATORIO PARA COMPRAS DE EMERGENCIA
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Saldo deudor 1 enero 1990</u>	<u>Gastos 1990</u>	<u>Reembolso 1990</u>	<u>Saldo deudor 31 diciembre 1990</u>
Suriname	<u>-</u>	<u>23,373</u>	<u>-</u>	<u>23,373</u>
Total	<u>-</u>	<u>23,373</u>	<u>-</u>	<u>23,373</u>

ESTADO DEL FONDO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

Nivel autorizado del Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia	125,000
Menos: Cantidad adeudada al Fondo por los Gobiernos Miembros	<u>23,373</u>
	101,627
Obligaciones pendientes	<u>38,070</u>
Cantidad disponible para compras	<u>63,556</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO ROTATORIO DEL PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACION
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

País	Saldo deudor	Gastos	Reembolsos	Saldo deudor
	1 enero			31 diciembre
	1990	1990	1990	1990
Anguila	789	2,916	4,318	(613)
Antigua y Barbuda	9,395	10,454	10,591	9,258
Argentina	(376,491)	1,300,137	541,291	382,355
Bahamas	17,280	28,330	46,927	(1,317)
Barbados	6,878	14,368	10,916	10,330
Belice	10,299	36,926	33,847	13,378
Bolivia	130,870	287,948	270,901	147,917
Brasil	-	99,616	99,616	-
Islas Vírgenes Británicas	972	7,763	2,525	6,210
Islas Caimán	-	2,313	-	2,313
Chile	660	215,639	244,986	(28,687)
Colombia	640,059	1,649,576	1,865,700	423,935
Costa Rica	41,800	205,487	214,527	32,760
Dominica	4,698	17,230	15,788	6,140
República Dominicana	(30,825)	296,551	156,376	109,350
Ecuador	191,972	367,818	346,998	212,792
El Salvador	196,348	310,288	421,397	85,239
Granada	3,839	8,381	14,312	(2,092)
Guatemala	192,304	519,211	564,991	146,524
Guyana	9,896	23,886	14,615	19,167
Haití	33,535	41,194	74,729	-
Honduras	290,115	874,898	915,010	250,003
Jamaica	(49,645)	89,715	32,601	7,469
México	(1,015,361)	1,033,667	18,306	-
Montserrat	(3,098)	5,668	5,493	(2,923)
Antillas Holandesas	1,162	14,428	1,833	13,757
Nicaragua	78,625	288,728	318,825	48,528
Panamá	50,186	175,258	170,397	55,047
Paraguay	15,798	135,509	109,006	42,301
Perú	(48,095)	878,829	821,467	9,267
Santa Lucía	3,692	13,892	17,833	(249)
San Cristóbal y Nieves	3,513	2,937	6,536	(86)
San Vicente y Granadinas	1,384	7,751	7,642	1,493
Suriname	13,524	45,580	27,562	31,542
Trinidad y Tabago	3,367	38,242	34,331	7,278
Islas Turcas y Caicos	1,334	3,167	5,689	(1,188)
Uruguay	58,644	258,736	227,235	90,145
Venezuela	(187,001)	210,778	23,775	2
Total	<u>302,422</u>	<u>9,523,815</u>	<u>7,698,892</u> 1/	<u>2,127,345</u>

1/ Recibido de:

Países Miembros	3,720,402
UNICEF	696,837
Rotary Foundation	3,005,226
Agencia para el Desarrollo Internacional	<u>276,427</u>
	<u>7,698,892</u>

ESTADO DEL FONDO ROTATORIO DEL PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACION
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

A. Capitalización del Fondo Rotatorio:

Monto del Fondo Rotatorio al 1 de enero de 1990		5,168,285
Más: Contribución recibida durante 1990		-
Transferencia de la cuenta de reserva		<u>142,963</u>
Monto del Fondo Rotatorio al 31 de diciembre de 1990		5,311,248
Menos: Total adeudado al Fondo por Gobiernos Miembros	2,164,502	
Fondos recibidos por anticipado	<u>37,155</u>	<u>2,127,345</u>
		3,183,903
Obligaciones pendientes		<u>1,524,767</u>
Cantidad disponible para compras		<u>1,659,136</u>

B. Cuenta de reserva:

Saldo al 1 de enero de 1990		100,000
Más: Cargo del 3% por servicio		<u>217,641</u>
		317,641
Menos: Transferencia a la cuenta de capitalización	142,963	
Pérdidas de vacunas y otros	10,585	
Diferencia por cambio de moneda	<u>64,093</u>	<u>217,641</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1990		<u>100,000</u>

ESTADO DEL FONDO ROTATORIO PARA LA COMPRA DE MEDICAMENTOS ESENCIALES
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

A. Capitalización del Fondo Rotatorio:

Monto del Fondo Rotatorio al 31 de diciembre de 1990	3,277,426
Menos: Total adeudado al Fondo por Gobiernos Miembros	<u>1,554,787</u>
	1,722,639
Obligaciones pendientes	<u>188,045</u>
Cantidad disponible para compras	<u>1,534,594</u>

B. Cuenta de reserva:

Saldo al 1 de enero de 1990	109,242
Más: Cargo del 3% por servicio	<u>3,880</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1990	<u>113,122</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
<u>Gobiernos</u>					
ARGENTINA					
Desarrollo de programas y sistemas para los servicios de salud	ARG DHS 060	19,943	-	17,015	2,928
Consolidación del sector salud y de los sectores sociales	ARG DHS 090	13,555	(1,283)	12,272	-
Descentralización de los hospitales	ARG DHS 091	18,821	432,934	451,080	675
Utilización de los recursos humanos	ARG DHS 092	22,140	156,998	117,687	61,451
Desarrollo de INOS/Ministerio de Relaciones de Salud	ARG DHS 093	4,870	(4,290)	580	-
Desarrollo de los sistemas de información de salud	ARG DHS 094	44,742	(13,915)	28,818	2,009
Desarrollo del sector salud y social: administración de programas	ARG DHS 095	7,210	29,556	32,158	4,608
Planificación de programas y actividades generales	ARG MPN 010	58,130	-	57,813	317
Evaluación y análisis de costo-eficacia del fomento social en el programa de nutrición	ARG NUT 020	2,311	-	23	2,288
Contribución del Gobierno de Argentina al Centro Panamericano de Zoonosis	CPZ ZNS 020	(1,495,112)	-	2,079,261	(3,574,373)
Ingresos por la venta de productos agrícolas	CPZ ZNS 023	20,223	6,190	21,687	4,726
Trabajo de diagnóstico sobre la rabia	CPZ ZNS 050	1,441	-	-	1,441
Inspección veterinaria de carnes	CPZ ZNS 080	17,194	2,039	19	19,214
CEPANZO, ingresos varios	CPZ ZNS 025	23,887	19,741	37,355	6,273
Laboratorio de producción de vacunas contra la fiebre aftosa (ARG FMD 010)	MCP FMD 020	199,541	-	19,664	179,877
Erradicación de la fiebre aftosa, Cuenca del Río de la Plata	MCP FMD 063	5,736	35,913	42,041	(392)
BARBADOS					
Expansión del Hospital Queen Elizabeth y de la Clínica Glebe	BAR DHS 030	(240,464)	278,695	31,347	6,884
Expansión del Hospital Queen Elizabeth	BAR DHS 031	-	24,043	102,515	(78,472)
Evaluación de los servicios de prevención dental en Bermuda	MCP DRH 011	4,898	1,800	4,335	2,363
BOLIVIA					
Administración de Agua y Alcantarillado (Cochabamba)	BOL CWS 030	(119,871)	16,977	-	(102,894)
Desarrollo institucional de CORPAGUAS	BOL CWS 050	5,729	-	5,650	79
Administración de Agua y Alcantarillado (Tarija)	BOL CWS 060	(88,716)	238,183	111,658	37,809
Desarrollo de servicios de salud integrados en Chuquisaca, Potosí, Tarija	BOL DHS 072	(76,818)	112,175	41,392	(6,035)
Estudio sobre la mortalidad infantil	BOL MCH 020	(21,090)	-	-	(21,090)
BRASIL					
Contribución del Gobierno del Brasil	AFT FMD 020	-	14,003	13,848	155

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Contribución voluntaria para mejorar las instalaciones	AFT-FMD-021	39,242	(38,916)	326	-
Adquisición de instalaciones para los centros	AFT FMD 050	15,576	-	-	15,576
Cursos de PROASA en Brasil y colaboración entre PANAFTOSA y SNAD	AFT FMD 110	17,511	37,241	50,287	4,465
Biblioteca Regional de Medicina y Ciencias de Salud:					
- Contribución del Gobierno del Brasil	BIR HBD 020	170,907	416,774	661,190	(73,509)
- Apoyo del Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición (INAN)	BIR HBI 021	2,566	-	2,366	200
Ingresos por servicios del sistema CD-ROM	BIR-HBI-025	-	18,918	6,943	11,975
Control de los peligros de salud ambiental	BRA CEH 010	30,997	-	4,363	26,634
Control de los peligros de salud ambiental (Sao Paulo)	BRA CEH 020	17,477	-	-	17,477
Control de contaminación (CETESB/PROCOP)	BRA CEH 021	63,691	-	-	63,691
Desarrollo institucional de CAGECE	BRA CWS 020	(32,785)	32,785	-	-
Fortalecimiento administrativo y operativo del Banco Nacional de Vivienda	BRA CWS 040	(470,579)	531,942	61,363	-
Fortalecimiento del Banco Nacional de Vivienda (Fase II)	BRA CWS 041	-	348,664	439,814	(91,150)
Cooperación técnica - Saneamiento en las zonas rurales	BRA CWS 050	(1,006,091)	1,064,030	1,013,471	(955,532)
Desarrollo de los servicios de salud (Ministerio de Salud/Secretario General)	BRA DHS 011	419,289	-	385,422	33,867
Desarrollo de los servicios de salud (Ministerio de Salud/noreste)	BRA DHS 012	237,841	141,086	226,363	152,564
Desarrollo de los servicios de salud (Ministerio de Salud/vigilancia sanitaria)	BRA DHS 013	187,460	-	101,701	85,759
Desarrollo de los servicios de salud (Río de Janeiro/áreas metropolitanas)	BRA DHS 014	27,017	-	-	27,017
Desarrollo de los servicios de salud (Ministerio de Salud/salud oral)	BRA DHS 015	49,699	-	14,916	34,783
Desarrollo de los servicios de salud (Ministerio de Bienestar y Asistencia Social)	BRA DHS 020	385,515	-	199,536	185,979
Desarrollo de los servicios de salud (MPAS/INAMPS)	BRA DHS 030	251,170	-	208,136	43,034
Desarrollo de los servicios de salud: recursos humanos (Carta Reversa VI)	BRA DHS 064	1,985	-	-	1,985
Desarrollo de los servicios de salud: recursos humanos (Carta Reversa VII)	BRA DHS 065	41,921	-	14,871	27,050
Desarrollo de recursos humanos (Ministerio de Educación)	BRA HME 012	397,918	115,149	405,867	107,200
Desarrollo de recursos humanos (INAN)	BRA HME 014	979	-	-	979
Análisis de la situación de salud y sus tendencias	BRA HST 010	188,989	-	166,070	22,919
Lucha contra las enfermedades endémicas del noreste y la malaria en la región amazónica	BRA MAL 020	39,395	13,492	47,792	5,095
Programa integrado de salud materno-infantil	BRA MCH 030	59,990	-	-	59,990
Programa integrado de salud materno-infantil (Fase I)	BRA MCH 031	192,456	-	152,825	39,631
Estudio de alimentación y nutrición	BRA NUT 020	156,029	-	90,336	65,693

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Estudio sobre las características clínicas de la leishmaniasis	BRA PDP 012	183,275	1,931	70,750	114,456
Investigaciones Fiocruz (laboratorio de toxología)	BRA RPD 022	10,029	-	3,196	6,833
Investigaciones Fiocruz (biológicos)	BRA RPD 023	3,030	-	-	3,030
Investigaciones Fiocruz (biotecnología)	BRA RPD 026	6,047	-	584	5,463
Investigaciones Fiocruz (capacitación del personal de salud de nivel intermedio)	BRA RPD 027	6,583	-	-	6,583
Investigaciones Fiocruz (capacitación del personal de investigación)	BRA RPD 028	3,485	-	1,911	1,574
Investigaciones Fiocruz (desarrollo institucional)	BRA RPD 029	1,436	-	412	1,024
Instituto Nacional de Salud Animal	BRA ZNS 020	46,444	3,600	-	50,044
Cooperación científica y tecnológica en salud pública veterinaria	BRA ZNS 040	75,154	-	53,860	21,294
Ingresos provenientes de matrículas, donaciones y venta de publicaciones	CLP MCH 011	-	16,512	8,778	7,734
Vacuna antiaftosa con coadyuvante oleoso	MCP FMD 030	-	138	-	138
Financiamiento especial del Programa de Vacuna Antiaftosa	MCP FMD 031	396,876	129,042	330,790	195,128
Erradicación de la fiebre aftosa, Cuenca del Río de la Plata	MCP FMD 061	-	-	(1,431)	1,431
CANADA					
Red Nacional de Información sobre Suministro de Agua y Saneamiento	ARG CWS 030	19,346	14,629	13,895	20,080
Red Latinoamericana de Información sobre Salud	BIR HBI 060	315	-	-	315
Programa de manejo de la cuenca hidrográfica del Caribe	CAR CWS 020	1,402	-	-	1,402
Equipo de detección de fugas de agua y capacitación de operadores	CAR CWS 023	2,555	-	-	2,555
Investigaciones sobre salud ambiental	CAR CWS 030	(5,644)	6,233	-	589
Prevención y lucha contra el SIDA	CEC HIV 011	(67,722)	67,722	-	-
Fomento del manejo eficaz de los programas nacionales	CEC HIV 214	-	217,643	81,233	136,410
Reducción del impacto del VIH sobre grupos individuales y de la sociedad	CEC HIV 224	-	66,670	36,577	30,093
Prevención de la transmisión perinatal	CEC HIV 234	-	56,387	2,921	53,466
Prevención de la transmisión del VIH a través de la sangre	CEC HIV 244	-	59,192	34,237	24,955
Evaluación microscópica y toxicológica del agua y de los cultivos alimentarios en San Juan de Miraflores	CEP CWS 210	(6,724)	11,667	1,120	3,823
Desarrollo de los sistemas locales de salud y de la atención de la salud perinatal	CLP MCH 030	365,943	690,699	597,362	459,280
Preparación para casos de desastre para América Central (Fase II)	COR DPP 280	5,930	45,000	47,499	3,431
Preparación para casos de desastre para América Central (Fase III)	COR DPP 330	-	44,846	1,305	43,541
Conferencia Internacional de Autoridades Reguladoras de Dispositivos Médicos	ICP DHS 032	897	-	-	897
Material didáctico (Fase II)	ICP DPP 270	72,916	(35,000)	23,730	14,186
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre/general (Fase II)	ICP DPP 280	-	21,000	20,589	411

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre/regional (Fase II)	ICP DPP 281	48,578	24,662	58,195	15,045
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre (Fase III)	ICP DPP 330	-	68,794	5,187	63,607
Administración general de programas (Fase I)	MCP DPP 150	25,321	(25,321)	-	-
Material didáctico (Fase I)	MCP DPP 160	-	224	224	-
Administración general de programas (Fase II)	MCP DPP 260	354,955	(348,165)	6,349	441
Material didáctico (Fase II)	MCP DPP 270	-	112,750	108,858	3,892
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre/general (Fase II)	MCP DPP 280	44,744	193,250	236,839	1,155
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre/regional (Fase II)	MCP DPP 281	-	31,000	29,824	1,176
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre en Centroamérica (Fase II)	MCP DPP 282	75,158	46,000	119,031	2,127
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre en América del Sur (Fase II)	MCP DPP 283	53,095	61,165	112,922	1,338
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre en el Caribe (Fase II)	MCP DPP 284	82,754	90,000	172,080	674
Cooperación con otras regiones (Fase II)	MCP DPP 290	7,272	10,000	14,628	2,644
Administración general de programas (Fase III)	MCP DPP 310	-	5,231	-	5,231
Material didáctico (Fase III)	MCP DPP 320	-	53,554	-	53,554
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre (Fase III)	MCP DPP 330	-	137,151	-	137,151
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre en México (Fase III)	MCP DPP 331	-	9,143	-	9,143
Apoyo a programas de preparación para casos de desastre en el Caribe (Fase III)	MCP DPP 332	-	55,296	-	55,296
Estudio de viabilidad sobre los centros de vacunas	MCP EDV 131	-	42,550	-	42,550
Mejora del PAI en los países miembros del CAREC	MCP EPI 024	350,896	310,574	173,854	487,616
Programa Ampliado de Inmunización en Guyana	MCP EPI 060	232,083	152,089	86,973	297,199
Programa Ampliado de Inmunización en Trinidad y Tobago	MCP EPI 091	-	166,636	53,931	112,705
Segunda Teleconferencia Panamericana sobre el SIDA	MCP HIV 024	3,788	3,156	-	6,944
Consulta sobre el SIDA, los derechos humanos, la ética y la ley	MCP HIV 109	-	15,000	-	15,000
Promoción de la salud relacionada con el SIDA	MCP HIV 300	-	25,000	-	25,000
Investigación biomédica	MCP HIV 401	70,000	(35,000)	7,445	27,555
Fortalecimiento de REPIDISCA	NIC CWS 020	2,779	-	3,814	(1,035)
Fortalecimiento de la Red Nacional de Información sobre el Agua Potable/ Saneamiento	PER CWS 040	(3,743)	-	3,394	(7,137)
Preparación para casos de desastre en América del Sur (Fase II)	PER DPP 280	-	70,000	65,145	4,855
Preparación para casos de desastre en América del Sur (Fase III)	PER DPP 330	-	61,391	4,642	56,749

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
CHILE					
Reunión de la Comisión Sudamericana de Lucha contra la Fiebre Aftosa (CHI FMD 010)	MCP FMD 050	10,086	-	2,526	7,560
COLOMBIA					
Donativo a PANAFTOSA	AFT FMD 022	37,767	-	25,292	12,475
Protección de los recursos hidrográficos de la Sabana de Bogotá	COL CEH 020	13,199	-	-	13,199
Saneamiento ambiental	COL CWS 010	1,439	22,454	22,234	1,659
Plan de desarrollo para la cuenca del Río Cauca	COL CWS 040	20,229	30,000	15,551	34,678
Tratamiento y eliminación de aguas negras en Bogotá	COL CWS 050	(185,722)	220,000	33,306	972
Cursos sobre saneamiento ambiental para el decenio 1983-1992	COL CWS 060	1,280	-	-	1,280
Desarrollo del sector de abastecimiento de agua	COL CWS 070	4,090	-	-	4,090
Revisión y actualización de la legislación sanitaria	COL CWS 080	(1,499)	-	-	(1,499)
Cooperación técnica en abastecimiento de agua potable y servicios de alcantarillado	COL CWS 090	(9,020)	-	-	(9,020)
Desarrollo de sistemas de abastecimiento de agua potable y servicios de alcantarillado en Bogotá	COL CWS 091	12,894	-	18,483	(5,589)
Desarrollo del seguro social	COL DHS 030	7,747	-	-	7,747
Lucha contra las enfermedades transmisibles	COL OCD 010	271	37,210	35,366	2,115
Producción de biológicos para la salud pública y animal	COL ZNS 011	7,197	32,756	31,171	8,782
Donativos a CEPANZO para la reparación de edificios	CPZ ZNS 024	3,104	60,265	23,164	40,205
Estudios sobre la leishmaniasis en Colombia	ICP MAL 011	(788)	-	-	(788)
COSTA RICA					
AYA Administración de servicios de abastecimiento de agua en San José	COR CWS 011	(38,418)	88,002	58,403	(8,819)
Servicios de salud integrados	COR DHS 020	4,930	(4,930)	-	-
Incremento de la capacidad operativa	COR DHS 040	43,972	-	-	43,972
CUBA					
Apoyo administrativo para el desarrollo nacional de la salud	CUB MPN 010	-	36,000	10,261	25,739
DINAMARCA					
Taller sobre el manejo clínico de los pacientes con SIDA	CEC HIV 031	-	60,000	34,864	25,136
Desarrollo de la educación en salud en América Central y Panamá	MCP HME 040	-	695,967	306,638	389,329
REPUBLICA DOMINICANA					
Desarrollo institucional de INAPA	DOR CWS 020	(11,709)	11,709	-	-
Desarrollo institucional de INAPA Fortalecimiento y expansión de los servicios de salud	DOR DHS 020	(4,197)	-	-	(4,197)
Desarrollo de las ciencias de la salud	DOR HMD 020	(5,249)	-	-	(5,249)
ECUADOR					
Desarrollo institucional de EMAG	ECU CWS 020	(1,707)	-	(5,929)	4,222
Desarrollo institucional de EMAG (Subprograma - B)	ECU CWS 021	87,804	2,766	90,570	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Desarrollo institucional del Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias	ECU CWS 060	67,594	(67,594)	-	-
Desarrollo de los servicios de salud	ECU DHS 010	(46,327)	-	-	(46,327)
Mantenimiento de las instalaciones de salud	ECU DHS 040	508	-	-	508
EL SALVADOR					
Malaria	ELS MAL 010	(907)	35,174	6,663	27,604
FINLANDIA					
Mejora y producción de medicamentos esenciales en América Central y Panamá	COR EDV 100	-	70,060	24,934	45,126
Control de la malaria en la frontera Costa Rica/Nicaragua	COR MAL 031	50,000	50,000	49,975	50,025
Control de la malaria en la frontera Honduras/Nicaragua	HON MAL 040	226,266	250,000	144,270	331,996
Ayudo a los sistemas de abastecimiento de agua y saneamiento en América Central	MCP CWS 084	-	620,000	29,026	590,974
Mejora y producción de medicamentos esenciales en América Central y Panamá	MCP EDV 100	218,666	108,905	83,610	243,961
Fortalecimiento de los programas de control de la malaria	MCP MAL 040	225,316	167,200	64,306	328,210
Cooperación técnica entre los países de América Central y Panamá	MCP TCC 032	573,813	237,119	9,336	801,596
Fortalecimiento del mantenimiento de equipo en los hospitales	NIC DHS 020	-	1,283,668	178,576	1,105,092
Ayuda de emergencia para la epidemia de sarampión	NIC EPI 011	-	55,432	-	55,432
Control de la malaria en la frontera Nicaragua/Costa Rica	NIC MAL 031	50,000	50,000	38,080	61,920
Control de la malaria en la frontera Nicaragua/Honduras	NIC MAL 040	248,172	250,000	219,566	278,606
Centro de rehabilitación para los discapacitados	NIC RHB 011	-	998,054	154,995	843,059
FRANCIA					
Cáncer del cuello uterino	CAR CAN 021	472,500	-	110,301	362,199
Políticas sobre medicamentos esenciales	COR EDV 050	-	162,720	53,615	109,105
Fortalecimiento y desarrollo de los aspectos de ingeniería y de mantenimiento de los servicios de salud	MCP DHS 110	6,561	-	-	6,561
Políticas sobre medicamentos esenciales	MCP EDV 050	355,309	(2,006)	76,328	276,975
GUATEMALA					
Desarrollo de los servicios de salud	GUT DHS 010	69,379	95,779	66,898	98,260
Fortalecimiento del Ministerio de Salud Pública, con énfasis en los aspectos de ingeniería y mantenimiento	GUT DHS 040	(36,640)	-	-	(36,640)
Malaria	GUT MAL 010	(3,385)	-	8,389	(11,774)
HONDURAS					
Fortalecimiento de la cooperación técnica en el sector agrícola	CPZ ZNS 120	(6,284)	-	(6,284)	-
Desarrollo de los recursos humanos de la División Municipal de Agua Potable	HON CWS 050	1,118	-	-	1,118
Mejora de los servicios administrativos	HON IOC 030	(9,991)	-	-	(9,991)
Malaria	HON MAL 010	11,491	-	9,769	1,722

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
ITALIA					
Conferencia a nivel ministerial sobre la cooperación de Italia en materia de salud	MCP TCC 040	(190,080)	578,454	327,734	60,640
Preparación para casos de emergencia en las comunidades de Trapecio Andino	PER DPP 020	88,043	-	33,856	54,187
MEXICO					
Centro Panamericano de Ecología Humana y Salud	ECO CEH 010	4,501	147,428	162,254	(10,325)
Programa nacional para el control de fugas y el uso eficaz del agua	MEX CWS 020	(42,262)	47,432	246	4,924
Fortalecimiento institucional de la Comisión Estatal de Servicios Públicos - CESP	MEX CWS 030	(66,586)	162,430	140,499	(44,655)
Apoyo gerencial para el desarrollo nacional de la salud	MEX MPN 010	-	87,520	87,520	-
PAISES BAJOS					
Servicios de mantenimiento para las instalaciones de salud (Fase II)	BLZ DHS 134	-	55,540	-	55,540
Servicios de mantenimiento para las instalaciones de salud (Fase II)	COR DHS 134	-	57,122	-	57,122
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	COR HIV 252	-	150,000	-	150,000
Restitución de los servicios prestados en los dispensarios después de un terremoto	ELS DHS 050	1,664	-	-	1,664
Fortalecimiento y reestructuración del sistema de atención a la salud en las áreas metropolitanas	ELS DHS 061	1,857,011	882,352	785,947	1,953,416
Servicios de mantenimiento para las instalaciones de salud (Fase II)	ELS DHS 134	-	49,325	-	49,325
Apoyo para la planificación a mediano plazo para el SIDA	ELS HIV 252	-	100,000	-	100,000
Servicios de mantenimiento para las instalaciones de salud (Fase II)	GUT DHS 134	-	264,700	-	264,700
Apoyo para la planificación a mediano plazo para el SIDA	GUT HIV 252	-	100,000	1,356	98,644
Servicios de mantenimiento para las instalaciones de salud (Fase II)	HON DHS 134	-	61,924	-	61,924
Capacitación para los equipos a cargo de la administración de los distritos sanitarios	JAM DHS 050	17,244	26,961	30,213	13,992
Servicios de mantenimiento para las instalaciones en América Central y Panamá (Fase I)	MCP DHS 131	1,362,374	526,316	1,218,388	670,302
Fortalecimiento de los servicios de mantenimiento bajo el Ministerio de Salud Pública (Guatemala)	MCP DHS 132	924,813	-	626,779	298,034
Fortalecimiento de los servicios de mantenimiento bajo el Ministerio de Salud Pública (Belice)	MCP DHS 133	242,065	-	87,979	154,086
Servicios de mantenimiento para las instalaciones de salud en CAP (Fase II)	MCP DHS 134	-	86,114	-	86,114
Preparación para casos de desastre en el Caribe	MCP DPP 240	4,314	-	4,314	-
Participación comunitaria en materia de medicamentos esenciales	MCP EDV 080	9,988	-	-	9,988
Planificación a mediano plazo en materia del SIDA en América Central y Panamá	MCP HIV 212	-	110,000	-	110,000
Servicios de mantenimiento para las instalaciones de salud (Fase II)	NIC DHS 134	-	52,714	-	52,714

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	NIC HIV 252	-	187,059	-	187,059
Servicios de mantenimiento para las instalaciones de salud (Fase II)	PAN DHS 134	-	31,244	-	31,244
NICARAGUA					
Desarrollo institucional del INAA (Fase II)	NIC CWS 021	(16,137)	-	-	(16,137)
Mejoramiento y expansión de los servicios regionales de salud (Fase II)	NIC DHS 031	1,542	-	-	1,542
Malaria	NIC MAL 010	19,242	-	17,219	2,023
NORUEGA					
Mujer, Salud y Desarrollo	BLZ MPN 401	-	12,000	11,000	1,000
Producción nacional de medicamentos esenciales y de suministros de importancia crítica	COR EDV 070	-	239,560	91,670	147,890
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	COR HIV 254	-	40,000	-	40,000
Mujer, Salud y Desarrollo	COR MPN 401	-	21,400	14,098	7,302
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	ELS HIV 254	-	33,900	-	33,900
Mujer, Salud y Desarrollo	ELS MPN 401	-	15,448	15,055	393
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	GUT HIV 254	-	80,000	-	80,000
Mujer, Salud y Desarrollo	GUT MPN 401	-	18,750	17,137	1,613
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	HON HIV 254	-	75,672	-	75,672
Mujer, Salud y Desarrollo	HON MPN 401	-	17,250	12,042	5,208
Salud ambiental en América Central, Panamá y Belice	MCP CEH 021	-	41,192	14,489	26,703
Fortalecimiento del sector de la salud ambiental en América Central y Panamá	MCP CEH 032	-	190,096	-	190,096
Producción nacional de medicamentos esenciales y de suministros de importancia crítica	MCP EDV 070	802,172	60,440	303,417	559,195
Mujer, Salud y Desarrollo	MCP MPN 401	-	125,290	65,421	59,869
Desarrollo de los servicios de salud en la Región de la Costa Atlántica (NORAD)	NIC DHS 011	722,508	(143,350)	331,813	247,345
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	NIC HIV 254	-	70,000	-	70,000
Mujer, Salud y Desarrollo	NIC MPN 401	-	16,913	16,913	-
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	PAN HIV 254	-	33,900	-	33,900
PANAMA					
Mejoramiento de la capacidad operativa de salud (Fase II)	PAN DHS 020	1,799	(1,799)	-	-
Mejoramiento de la capacidad operativa de salud (Fase II)	PAN DHS 021	(69,382)	1,799	-	(67,583)
Capacitación de los recursos humanos para el Sistema Nacional de Mantenimiento del Sector Salud	PAN DHS 040	26,346	-	1,813	24,533
Desarrollo institucional de los servicios de salud integrados	PAN HDP 020	7,603	(7,294)	309	-
PARAGUAY					
Cooperación técnica	CPZ ZNS 130	32,549	42,785	47,079	28,255
Vacuna antiaftosa con coadyuvante oleoso	MCP FMD 040	393,440	165,848	423,216	136,072
Abastecimiento de agua y saneamiento rurales	PAR CWS 020	39,890	-	-	39,890

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Abastecimiento de agua y saneamiento rurales (Fase II)	PAR CWS 021	5,949	-	-	5,949
Extensión de la cobertura de los servicios de salud	PAR DHS 020	11,834	-	-	11,834
Extensión de la cobertura de los servicios de salud (Fase II)	PAR DHS 021	4,496	-	-	4,496
Becas en Administración de Salud	PAR HME 020	(5,357)	9,213	-	3,856
PERU					
Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente	CEP CWS 010	70,503	146,604	158,667	58,440
Ingresos por la venta de publicaciones, suscripciones y la reproducción de documentos	CEP CWS 022	111,417	73,468	86,013	98,872
Conservación de primates no humanos	MCP ZNS 091	388,548	114,650	237,712	265,486
Emergencias en materia de salud social (moneda local)	PER DHS 011	-	1,408,397	1,408,397	-
Servicios de salud para emergencias relacionadas con la sequía	PER DHS 012	-	560,000	554,726	5,274
Emergencias en materia de salud social (Compras en dólares de los Estados Unidos)	PER DHS 013	-	1,258,508	-	1,258,508
Rehabilitación y desarrollo de los hospitales de apoyo	PER DHS 040	(152,714)	281,000	-	128,286
Fomento de la salud materno-infantil y ampliación de la cobertura de la atención de salud	PER MCH 070	(8,701)	-	-	(8,701)
Apoyo gerencial para el desarrollo nacional de la salud	PER MPN 010	376,873	178,881	223,211	332,543
SUECIA					
Mujer, Salud y Desarrollo	BLZ MPN 402	-	5,500	3,750	1,750
Compra de medicamentos esenciales para América Central y Panamá	COR EDV 040	-	293,800	83,135	210,665
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	COR HIV 251	-	163,006	36,289	126,717
Control de la malaria en la frontera Costa Rica/Nicaragua	COR MAL 030	260,757	483,196	230,292	513,661
Mujer, Salud y Desarrollo	COR MPN 402	-	3,903	2,875	1,028
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	ELS HIV 251	-	175,000	59,732	115,268
Mujer, Salud y Desarrollo	ELS MPN 402	-	9,000	7,132	1,868
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	GUT HIV 251	-	100,000	12,639	87,361
Mujer, Salud y Desarrollo	GUT MPN 402	-	18,255	17,620	635
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	HON HIV 251	-	125,000	-	125,000
Control de la malaria en la frontera Honduras/Nicaragua	HON MAL 041	467,467	268,647	255,792	480,322
Mujer, Salud y Desarrollo	HON MPN 402	-	13,113	7,391	5,722
Salud ambiental en América Central, Panamá y Belice	MCP CEH 020	-	97,798	47,100	50,698
Fortalecimiento institucional del sector de salud ambiental en CAP	MCP CEH 031	-	166,485	-	166,485
Compra de medicamentos esenciales para América Central y Panamá	MCP EDV 040	265,005	(405)	130,191	134,409
Planificación a mediano plazo en materia del SIDA en América Central y Panamá	MCP HIV 211	-	239,021	27,859	211,162

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Desarrollo de recursos humanos en materia de supervivencia infantil en América Central y Panamá	MCP MCH 110	82,043	103,793	125,328	60,508
Mujer, Salud y Desarrollo	MCP MPN 402	-	428,556	52,961	375,595
Acciones conjuntas en materia de salud en América Central y Panamá	MCP TCC 033	86,463	237,973	97,801	226,635
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	NIC HIV 251	-	60,000	-	60,000
Control de la malaria en la frontera Nicaragua/Costa Rica	NIC MAL 030	103,088	483,196	301,932	284,352
Control de la malaria en la frontera Nicaragua/Honduras	NIC MAL 041	467,467	268,647	567,222	168,892
Mujer, Salud y Desarrollo	NIC MPN 402	-	16,508	16,508	-
Apoyo para la planificación a mediano plazo en materia del SIDA	PAN HIV 251	-	150,000	38,200	111,800
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA					
Estudio sobre la eficacia de vacunas contra la fiebre hemorrágica	ARG CDS 020	1,099,910	427,395	541,851	985,454
Distribución de información sobre el cáncer (LACRIP)	BIR HBD 030	(33,283)	33,283	39,141	(39,141)
Estudio epidemiológico sobre la prevalencia del uso de drogas	BOL ADA 020	-	98,853	82,036	16,817
Teleconferencia sobre el SIDA	CAR CDS 020	(3,934)	-	-	(3,934)
Educación de los recursos humanos	CAR HME 010	(2,673)	-	-	(2,673)
Prevención y control del SIDA:					
Administración del programa	CEC HIV 210	-	65,000	40,575	24,425
Educación en salud	CEC HIV 220	(59,089)	188,000	113,163	15,748
Vigilancia y control	CEC HIV 230	-	121,000	88,681	32,319
Vigilancia y control de la seguridad y la salud en el trabajo	CEC HST 150	39,377	-	9,025	30,352
Ensayo de vacunas proteínicas anti-meningocócicas del grupo B	CHI OCD 030	76,682	70,000	143,655	3,027
Medicamentos y vacunas esenciales	COR EDV 010	-	139,000	119,098	19,902
Investigación epidemiológica sobre el SIDA	DOR HIV 610	(105,893)	-	-	(105,893)
Perfil de los efectos en la salud y el medio ambiente	ECO CEH 030	2,678	-	-	2,678
Programa de epidemiología ambiental para América Latina y el Caribe	ECO CEH 040	(56,848)	30,000	375	(27,223)
Programa de epidemiología ambiental para América Latina y el Caribe (Fase II)	ECO CEH 041	(9,582)	15,000	86,989	(81,571)
Asistencia técnica y evaluación de los riesgos de salud	ECO CEH 060	(20,911)	20,910	37,726	(37,727)
Programa Nacional Ampliado de Inmunización	HAI EPI 020	28,197	347,000	373,816	1,381
Apoyo general de los Institutos Nacionales de Salud (NIH)	ICP ADA 021	8,313	-	-	8,313
Epidemiología del uso indebido de las drogas	ICP ADA 030	17,513	(17,513)	-	-
Investigaciones conjuntas sobre el tratamiento del cáncer	ICP CAN 031	(14,019)	-	-	(14,019)
Subvención de apoyo a las investigaciones sobre el tratamiento del cáncer	ICP CAN 032	1,052	-	-	1,052
Proyecto Latinoamericano de Información sobre Investigaciones en Cáncer (LACRIP)	ICP CAN 037	(24,008)	-	-	(24,008)
Fomento de la autosuficiencia en todos los países del Caribe	ICP DPP 060	1,924	(1,924)	-	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Administración sanitaria de desastres y preparativos para desastres tecnológicos	ICP DPP 220	3,079	(3,079)	-	-
Preparativos de emergencia y asistencia en casos de desastre	ICP DPP 250	39,780	360,000	214,441	185,339
Aumento de la supervivencia infantil mediante vacunas contra enfermedades prevenibles	ICP EPI 100	27,772	181,000	150,043	58,729
Conferencia Interamericana de Protección de los Alimentos	ICP FOS 021	2,522	(2,522)	-	-
Servicios de traducción para la Conferencia Interamericana de Protección de los Alimentos	ICP FOS 022	1,359	-	-	1,359
Organización institucional de los sistemas de salud	ICP HDP 020	42,812	(41,000)	-	1,812
Investigación general sobre el SIDA	ICP HIV 400	(19,533)	-	174,766	(194,299)
Conservación de primates no humanos (Fase V)	ICP ZNS 095	-	60,000	27,776	32,224
Toma de conciencia en materia de drogas	JAM ADA 030	(36,192)	-	-	(36,192)
Red interamericana de vigilancia epidemiológica del uso indebido de las drogas	MCP ADA 020	(57,528)	94,278	25,479	11,271
Consumo de la pasta de coca	MCP ADA 021	(5,795)	14,125	18,308	(9,978)
Conferencia Internacional de Autoridades Reguladoras de Dispositivos Médicos	MCP DHS 031	3,057	-	-	3,057
Preparativos de emergencia y asistencia en casos de desastre	MCP DPP 250	26,152	280,000	294,169	11,983
Medicamentos esenciales para América Central y Panamá	MCP EDV 010	38,326	300,000	302,640	35,686
Aumento de la supervivencia infantil mediante vacunas contra enfermedades prevenibles	MCP EPI 020	(763)	4,904,002	4,654,412	248,827
Aumento de la supervivencia infantil mediante vacunas contra enfermedades prevenibles (República Dominicana)	MCP EPI 025	39,350	75,000	79,945	34,405
Aumento de la supervivencia infantil mediante vacunas contra enfermedades prevenibles (Colombia)	MCP EPI 026	97,575	(89,000)	5,198	3,377
Aumento de la supervivencia infantil mediante vacunas contra enfermedades prevenibles (Haití)	MCP EPI 027	118,855	(39,000)	61,083	18,772
Aumento de la supervivencia infantil mediante vacunas contra enfermedades prevenibles (Bolivia)	MCP EPI 028	32,234	118,500	114,748	35,986
Manejo del control de la malaria y de medicamentos esenciales en América Central y Panamá	MCP GPD 060	42,111	15,000	34,938	22,173
Programa especial EURO de investigación sobre el proceso de envejecimiento	MCP HEE 120	(8,038)	8,453	415	-
Programa especial EURO de investigación sobre el proceso de envejecimiento	MCP HEE 121	9,014	-	9,000	14
Programa especial EURO de investigación sobre el proceso de envejecimiento	MCP HEE 125	3,337	(478)	-	2,859
Programa especial EURO de investigación sobre el proceso de envejecimiento	MCP HEE 126	4,529	(4,529)	-	-
Programa especial EURO de investigación sobre el proceso de envejecimiento (PHS/OIH)	MCP HEE 127	-	4,000	-	4,000
Investigación general sobre el SIDA	MCP HIV 400	(118,737)	98,532	191,530	(211,735)
Conferencia sobre el SIDA en Puerto Rico	MCP HIV 011	(3,621)	3,621	-	-
Evaluación de la capacitación gerencial en Centro América y Panamá	MCP HMC 020	(50,571)	-	-	(50,571)

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Lucha contra la malaria en América Central y Panamá	MCP MAL 030	186,808	372,529	512,224	47,113
Apoyo al Centro de Investigaciones sobre la Malaria - Chiapas, México	MCP MAL 050	(73,859)	73,859	-	-
Producción y evaluación de la vacuna contra el paludismo	MCP MAL 070	30,993	143,184	106,643	67,534
Prevención y control del tabaquismo	MCP TOH 010	157,405	-	83,425	73,980
Estudio sobre las treponematosis	MCP VDT 020	(7,500)	-	-	(7,500)
Conservación de primates no humanos (Fase IV)	MCP ZNS 093	(377,873)	369,314	(4,395)	(4,164)
Conservación de primates no humanos (Fase V)	MCP ZNS 095	58,248	102,500	136,804	23,944
Publicación de "La brucelosis en las Américas"	MCP ZNS 100	(5,535)	-	-	(5,535)
Eficacia de las vacunas contra rotavirus rhesus y rotavirus humano	PER CDD 020	(531,385)	677,315	239,957	(94,027)
La biología y su función en la transmisión de la malaria	VEN MAL 020	(25,435)	25,434	28,005	(28,006)
URUGUAY					
Erradicación de la fiebre aftosa, cuenca del Río de la Plata	MCP FMD 062	4,484	1,947	3,585	2,846
Erradicación de la fiebre aftosa, cuenca del Río de la Plata (BID/URU)	MCP FMD 064	-	140,000	-	140,000
VENEZUELA					
Contribuciones varias para la reparación de edificios	CPZ ZNS 022	41,408	-	37,669	3,739
Salud oral	MCP ORH 010	480	-	-	480
Biología y control de vectores	MCP VBC 030	29,666	-	-	29,666
La fiebre aftosa	VEN FMD 011	85,101	186,159	150,525	120,735
Construcción de un laboratorio para la producción de vacunas antiaftosa	VEN FMD 020	136,501	20,000	2,933	153,568
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES					
<u>Secretaría de la Mancomunidad del Caribe</u>					
Ingeniería sanitaria (Caribe)	CAR CWS 011	7,890	-	6,703	1,187
Educación en salud y participación comunitaria	CAR HED 010	626	-	-	626
Capacitación del personal auxiliar de salud - Fase II	CAR HME 022	49,061	31,558	52,454	28,165
Educación y capacitación en enfermería relacionada con la salud de la familia	CAR MCH 020	2,990	-	-	2,990
<u>Banco de Desarrollo del Caribe</u>					
Conferencia sobre el desarrollo del sector de alcantarillados	CAR CWS 012	(9,406)	-	9,259	(18,665)
Programa de capacitación en detección de fugas	CAR CWS 024	2,584	-	-	2,584
<u>Comunidad Económica Europea</u>					
Capacitación en preparación y coordinación de la asistencia para casos de desastre	ICP DPP 030	11,330	-	-	11,330
Control de la potencia de la vacuna antiaftosa (Cuenca del Río de la Plata)	MCP FMD 065	-	372,653	-	372,653

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Segunda Teleconferencia Panamericana sobre el SIDA	MCP HIV 025	(73,273)	97,457	-	24,184
Fomento de la salud	MCP HIV 302	-	30,750	-	30,750
Erradicación de la rabia en América Central y Panamá	MCP ZNS 080	125,414	-	210,998	(85,584)
<u>Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación</u>					
Conferencia sobre inocuidad y estrategias de control de los alimentos en el Caribe	CAR CWS 010	2,500	-	-	2,500
Conferencia Interamericana para la Protección de los Alimentos (Plan de Acción)	ICP FOS 023	81	-	-	81
Taller regional sobre alimentos de venta ambulante en América Latina	ICP FOS 030	1,717	-	-	1,717
Nutrición	MCP NUT 010	1,115	-	-	1,115
<u>Gobiernos de los Países del Caribe</u>					
Programa educacional para asistentes en salud animal	CAR ZNS 020	667	-	-	667
<u>Banco Interamericano de Desarrollo</u>					
Cooperación técnica para proyectos de inversión en el sector salud	ICP TCC 050	-	150,000	84,857	65,143
Efectos de la crisis económica en la prestación de atención de salud en Las Américas	MCP HDE 011	17,718	(17,718)	-	-
Preparación para los sectores agua potable y saneamiento	MCP CWS 030	(11,008)	11,008	-	-
Preparación para los sectores agua potable y saneamiento (Fase II)	MCP CWS 031	6,941	11,387	-	18,328
Operación y mantenimiento de los sistemas de agua y alcantarillado	MCP CWS 082	(214,277)	81,100	259,625	(392,802)
Control de la poliomielitis mediante el uso de vacunas	MCP EPI 021	(107,144)	704,872	953,916	(356,188)
Segunda Teleconferencia Panamericana sobre el SIDA	MCP HIV 022	(26,412)	50,000	89	23,499
Cooperación técnica para proyectos de inversión en el sector salud	MCP TCC 050	1,209,070	(150,000)	575,318	483,752
Enseñanzas sobre salud animal en América Latina	MCP ZNS 030	(1,032)	1,032	-	-
<u>Organismo Internacional de Energía Atómica</u>					
Control de enfermedades parasíticas	CPZ ZNS 030	-	2,000	-	2,000
<u>Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (Banco Mundial)</u>					
Estudio sobre la producción y el control de vacunas para animales en Brasil	AFT FMD 090	(1,494)	-	-	(1,494)
Estudio de mercado sobre la acuicultura	CEP CWS 146	-	-	6,880	(6,880)
Material didáctico sobre abastecimiento de agua y saneamiento	CEP CWS 270	(176,626)	198,784	9,361	12,797
Servicios de idiomas	ICP HBL 010	16,037	-	358	15,679
Economía y financiamiento de la salud	ICP HDE 010	11,485	-	-	11,485
Las mujeres y la salud	MEX DHS 060	3,473	-	-	3,473
<u>International Planned Parenthood Federation</u>					
Estudio sobre la salud materno-infantil	GUY MCH 011	1,501	-	-	1,501

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
<u>Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional</u>					
Cáncer del cuello uterino	CAR CAN 020	26,000	-	65,000	(39,000)
<u>Organización de Estados Americanos</u>					
Fortalecimiento de los servicios de salud locales	NIC DHS 012	-	1,733,000	1,540,090	192,910
<u>UNICEF</u>					
Evaluación de los servicios de salud materno-infantil	CAR MCH 062	27,000	-	13,984	13,016
Inmunización	COL EPI 020	-	-	-	-
Video sobre inmunización	MCP EPI 011	4,847	-	1,197	3,650
Día de Vacunación en la Región Andina	MCP EPI 092	-	30,000	30,000	-
Educación en salud y participación comunitaria	MCP HED 010	(6,073)	-	-	(6,073)
Coordinación y apoyo del desarrollo de recursos humanos	MCP HMC 010	27,031	-	-	27,031
Reunión sobre la salud materna y la planificación familiar	MCP MCH 030	1,181	-	-	1,181
Vigilancia alimentaria y nutricional	MCP NUT 011	16,998	-	5,216	11,782
Publicación de "Vigilancia alimentaria y nutricional para el desarrollo nacional"	MCP NUT 012	728	(728)	-	-
Supervivencia infantil	PAN MCH 030	6,917	-	6,630	287
Prevención y control de las enfermedades diarreicas (plan trienal)	PER CDD 030	19,918	(17,004)	1,031	1,883
Prevención y control de las enfermedades diarreicas	PER CDD 031	-	23,004	15,100	7,904
Apoyo del UNICEF al desarrollo de la salud nacional	PER MPN 011	1,848	-	-	1,848
Desarrollo de los servicios de salud	TRT DHS 010	14,476	-	5,267	9,209
Estudio sobre la tasa de mortalidad durante la infancia y la niñez	TRT MCH 011	3,788	-	408	3,380
<u>PNUD</u>					
Control técnico de sustancias biológicas	CUB EDV 030	478	-	-	478
Desinfección de los abastecimientos de agua de pequeñas comunidades	MCP CWS 090	5,566	-	-	5,566
<u>UNESCO</u>					
Información del público	ICP HBF 010	5,146	-	-	5,146
<u>Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas</u>					
Servicios de salud para ancianos	MCP HEE 011	6,089	-	4,954	1,135
<u>OMS</u>					
Hipertensión durante el embarazo	CLP MCH 090	103	-	-	103
Encuesta mundial sobre farmacoresistencia en casos de tuberculosis	CPZ ZNS 090	4,747	-	3,972	775
Investigaciones sobre tuberculina	CPZ ZNS 140	(1,944)	-	-	(1,944)
Centro Colaborativo para la Salud Oral	ECU ORH 011	-	25,600	11,161	14,439
SECTORES PUBLICO Y PRIVADO					
<u>Asociación Estadounidense para Personas Jubiladas</u>					
Condición social y de salud de las mujeres de edad mediana y avanzada	MCP HEE 020	1,022	(733)	-	289

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Publicación "Las mujeres de edad mediana y avanzada en América Latina y el Caribe"	MCP HEE 021	-	23,000	11,028	11,972
<u>American Cancer Society</u>					
Pruebas para determinar los niveles de alquitrán y nicotina en los cigarrillos	MCP TOH 011	-	5,000	-	5,000
<u>Asociación Internacional para las Neurociencias</u>					
Reunión sobre los problemas del desarrollo neurológico en los niños	MCH MCH 012	11,022	-	7,474	3,548
Taller sobre paratesia espástica tropical (Jamaica)	MCP MND 015	23,000	1,000	9,350	14,650
Curso sobre neuropatía diabética en Chile (octubre de 1990)	MCP NCD 013	-	11,300	11,300	-
<u>Association of Schools of Public Health</u>					
Coordinación y apoyo del desarrollo de recursos humanos	MCP HMC 014	(1,851)	16,681	13,921	909
<u>Asociación Caribeña-Canadiense para la Salud</u>					
Taller sobre enfermedades crónicas en Granada (25-26 octubre de 1990)	CAR NCD 011	-	-	10,634	(10,634)
<u>Corporación Carnegie de Nueva York</u>					
Educación en salud y participación comunitaria	ANI HED 010	55,848	-	1,356	54,492
Educación en salud y participación comunitaria	DOM HED 010	21,702	-	246	21,456
Educación en salud y participación comunitaria	ECA HED 010	5,902	-	1,541	4,361
Crecimiento, desarrollo y reproducción humana	FEP MCH 010	7,701	(7,701)	-	-
Investigación sobre la educación en salud materno-infantil	FEP MCH 020	563,403	400,000	518,115	445,288
Programas de educación sobre la salud escolar y la vida familiar	MCP HED 020	61,460	-	12,475	48,985
Cooperación técnica en salud materno-infantil en el Caribe	MCP MCH 090	15,279	(15,279)	-	-
Educación en salud y participación comunitaria	SCN HED 010	8,621	-	838	7,783
<u>Chibret International</u>					
Difusión de información sobre la prevención de la ceguera	MCP PBD 011	11,051	-	4,511	6,540
Salud ocular (Fase II)	MCP PBD 013	26,896	-	-	26,896
<u>Deutsches Primatenzentrum GMBH</u>					
Apoyo a la conservación de primates no humanos (Fase III)	MCP ZNS 012	(5,389)	-	-	(5,389)
<u>Fundación Edna McConnell Clark</u>					
Coordinación de investigaciones	ICP RPD 020	1,092	-	-	1,092
<u>Family Health International</u>					
Intervenciones para grupos con comportamiento de alto riesgo en Antigua	CEC HIV 221	5,000	3,438	5,650	2,788

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Intervenciones para grupos con comportamiento de alto riesgo en Santa Lucía	CEC HIV 222	8,000	9,688	6,328	11,360
Intervenciones para los pacientes de las clínicas de ETS en Trinidad y Tabago	CEC HIV 223	20,000	5,000	5,723	19,277
Recuperación de costos para los servicios de transfusión de sangre en Trinidad y Tabago	CEC HIV 241	5,000	4,139	9,139	-
Bancos de suero para los exámenes de detección del VIH en Trinidad y Tabago	CEC HIV 242	-	20,861	17,029	3,832
<u>F. Hoffman - La Roche & Co</u>					
Taller sobre el uso racional de los medicamentos psicotrópicos	MCP MND 012	5,867	-	3,460	2,407
<u>Centro Fogarty International</u>					
Segunda Teleconferencia Panamericana sobre el SIDA	MCP HIV 021	(31,301)	50,001	-	18,700
<u>Fundación Fatadeneferateli</u>					
Conferencia sobre los problemas del desarrollo neurológico en los niños	ICP MND 011	909	-	416	493
<u>Fundación Merieux</u>					
Zoonosis	ICP ZNS 010	3,983	-	-	3,983
Cooperación con el Programa Centroamericano de la Rabia	MCP ZNS 082	11,610	-	7,126	4,484
<u>Deutsche Gesellschaft fuer Technische Zusammenarbeit (GTZ)</u>					
Traducción, programa de acción comunitaria para el control de insectos y roedores	CEP CEH 011	-	3,200	606	2,594
Fortalecimiento técnico de CEPIS	CEP CEH 290	-	31,250	15,061	16,189
Vigilancia de la calidad del tratamiento de aguas negras en Lima (Fase II)	CEP CWS 141	1,008	-	-	1,008
Acuicultura (Fase IV)	CEP CWS 144	(37,518)	35,384	2,098	(4,232)
Desarrollo de un filtro lento en arena para purificar el agua de superficie contaminada	CEP CWS 160	102	-	-	102
Estudio de evaluación del sistema de alcantarillado en La Paz, Bolivia	CEP CWS 170	2,500	-	-	2,500
Evaluación de los gases y lixiviados en los pequeños rellenos sanitarios de Lima	CEP CWS 191	571	-	115	456
Evaluación de las lagunas de estabilización en El Kenko (La Paz, Bolivia)	CEP CWS 221	27,994	-	6,684	21,310
Aspectos socioculturales de la reutilización de aguas negras tratadas	CEP CWS 240	6,312	-	-	6,312
Abastecimiento de agua, alcantarillados y eliminación de excretas en las áreas marginales urbanas	CEP CWS 250	6,660	-	-	6,660
Traducción e impresión de los módulos de capacitación para el personal de las plantas de agua	CEP CWS 260	1,359	-	1,021	338
Fortalecimiento técnico de CEPIS	CEP CWS 290	-	93,750	14,084	79,666
Participación comunitaria, educación en salud e higiene personal	CEP SWH 020	31,498	-	19,940	11,558
Decenio del Abastecimiento de Agua Potable y Saneamiento en las Zonas Rurales (Brasil)	MCP CWS 046	5,006	-	-	5,006
Cooperación con las instituciones de abastecimiento de agua y saneamiento en América Central y Panamá	MCP CWS 080	869	-	-	869
Red Internacional de Capacitación en Administración de Abastecimiento de Agua y de Desechos	MCP CWS 081	23,209	-	10,799	12,410

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Programa Regional de Capacitación para América Central	MCP CWS 083	(29,581)	-	2,065	(31,646)
Reservas de agua	PER CWS 020	(5,114)	-	-	(5,114)
Acciones inmediatas respecto del agua potable y las aguas negras (Trujillo, Ica, Pisco)	PER CWS 050	8,792	-	8,023	769
<u>Helpage</u>					
Servicios de salud para ancianos	MCP HEE 012	38,309	-	900	37,409
<u>Instraw</u>					
Fomento de la participación de la mujer en salud y desarrollo	DOR DHS 050	(123,555)	50,695	3,493	(76,353)
<u>Centro Internacional de Referencia para el Abastecimiento de Agua en las Comunidades</u>					
Material didáctico sobre el abastecimiento de agua y saneamiento	CEP CWS 271	(1,637)	1,637	-	-
<u>Proyectos de Ayuda para la Lepra</u>					
<u>Emmaus - Suiza</u>					
Lepra	MCP LEP 010	19,130	-	5,605	13,525
Control de la lepra en Suriname	MCP LEP 011	15,334	-	3,390	11,944
Control de la lepra en Jamaica	MCP LEP 012	17,214	-	54	17,160
<u>Universidad de McGill</u>					
Apoyo del Canadá para remodelar la oficina del PWR en Haití	HAI MPN 011	-	20,964	13,861	7,103
<u>Merck Sharp & Dohme International</u>					
Conservación de primates no humanos en Perú	MCP ZNS 014	33,882	-	17,813	16,069
<u>Instituto Negri, Italia</u>					
Seminario internacional sobre salud mental (Guatemala)	MCP MND 011	5,610	-	-	5,610
Taller sobre salud mental	MCP MND 014	6,607	7,990	1,133	13,464
Taller sobre psiquiatría (Venezuela)	MCP MND 016	-	18,990	-	18,990
<u>Fundación Nestlé</u>					
Crecimiento, desarrollo y reproducción humana	ICP MCH 010	1,178	-	-	1,178
<u>Fundación Rockefeller</u>					
Control del dengue en las comunidades	HON OCD 011	-	100,000	-	100,000
Medicamentos y vacunas esenciales	ICP EDV 010	1,105	-	-	1,105
Publicación sobre las investigaciones de los servicios de salud	MCP DHS 011	18,614	-	18,614	-
Desarrollo, mejoramiento y producción de vacunas	MCP EDV 110	22,530	-	-	22,530
Estudio de factibilidad sobre los centros de investigación de vacunas	MCP EDV 130	83,009	100,000	124,955	58,054
<u>Rotary International</u>					
Erradicación de la poliomielitis en Brasil	MCP EPI 070	340,687	-	158,235	182,452
Operaciones para detener la poliomielitis en las Américas	MCP EPI 090	151,665	513,280	470,860	194,085
Día de Vacunación en la Región Andina	MCP EPI 093	-	24,000	24,000	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
<u>Royal Commonwealth Society for the Blind</u> Salud Ocular	ICP PBD 010	-	-	20,162	(20,162)
<u>Sandoz Ltd</u> Medicamentos y vacunas esenciales	GUT EDV 010	5,619	-	-	5,619
<u>Fundación Sigma-Tau</u> Programa especial EURO para investigaciones sobre el proceso de envejecimiento	MCP HEE 123	29,341	-	27,924	1,417
<u>Societe D' Exploitation de Produits Pour Les Industries Chimiques</u> Estudio sobre emulsificación de vacunas contra la fiebre aftosa	AFT FMD 100	678	-	-	678
<u>Estudio Multicéntrico Italiano</u> Programa especial EURO para investigaciones sobre el proceso de envejecimiento	ICP HEE 129	-	86,575	85,880	695
Programa especial EURO para investigaciones sobre el proceso de envejecimiento	MCP HEE 129	155,618	(86,575)	48,012	21,031
<u>Universidad Católica Madre y Maestra</u> Crecimiento, desarrollo y reproducción humana	DOR MCH 010	1,109	-	-	1,109
Salud materno-infantil (Prosafa)	DOR MCH 022	(156)	-	(156)	-
<u>Upjohn International, Inc</u> Programa especial EURO para investigaciones sobre el proceso de envejecimiento	MCH HEE 124	22,600	-	14,727	7,873
<u>Donadores varios</u> Oficina Fronteriza Estados Unidos/ México	FEP MPN 010	-	60,377	58,998	1,379
Programa especial EURO para investigaciones sobre el proceso de envejecimiento	MCP HEE 128	23,008	-	9,271	13,737
Teleconferencia Panamericana sobre el SIDA	MCP HIV 013	15,936	-	-	15,936
Segunda Teleconferencia Panamericana sobre el SIDA	MCP HIV 020	57,968	10,000	22,237	45,731
Tercera Teleconferencia Panamericana sobre el SIDA	MCP HIV 030	-	119,760	-	119,760
<u>Wellcome Trust</u> Enfermedades parasíticas	BRA PDP 011	93,689	(15,986)	38,939	38,764
<u>Fundación W. K. Kellogg</u> Desarrollo de tecnología de salud en la salud materno-infantil	CLP MCH 020	14,467	7,100	17,852	3,715
Crecimiento, desarrollo y reproducción humana	COR MCH 020	8,791	(477)	8,108	206
Salud oral	COR ORH 010	6,955	(6,955)	-	-
Fluoruración de la sal (Fase II)	COR ORH 011	28,620	84,123	72,127	40,616
Evaluación de modelos integrales para los servicios de salud en América Latina (Fase II)	MCP DHS 121	4,349	-	4,349	-
Metodología para la auto-evaluación de los sistemas locales de salud	MCP DHS 220	-	82,500	360	82,140
Modelos de prestación de atención primaria de la salud	MCP MCH 020	114,999	92,586	94,803	112,782

Cuadro 9 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Fondos recibidos 1990</u>	<u>Gastos de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
Investigación edpidemiológica con énfasis en la salud prenatal y maternoinfantil	MCP MCH 100	2,200	-	-	2,200
Simposio sobre salud oral en los países en desarrollo	MCP ORH 020	(2,200)	-	-	(2,200)
Desarrollo de la salud materno-infantil en la zona de Paraguari	PAR MCH 030	288,165	-	107,156	181,009
Programa de salud maternoinfantil y perinatal (Arequipa)	PER MCH 050	27,650	-	1,089	26,561
Prevención de enfermedades dentales a través de la fluoruración de la sal	PER ORH 020	167,343	-	127,882	39,461
<u>Instituto Wistar</u>					
Vacuna antirrábica recombinante	CPZ ZNS 100	<u>459</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>459</u>
		<u>18,043,131</u>	<u>40,611,289</u>	<u>37,326,347</u>	<u>21,328,073</u> 1/

1/ Excedente de los ingresos sobre los gastos acumulados hasta la fecha 28,569,542
 Excedente de los gastos sobre los ingresos en proyectos cuyo costo es reembolsable (7,241,469)
21,328,073

PARTE III

CENTRO DE EPIDEMIOLOGIA DEL CARIBE

ESTADOS FINANCIEROS

INTRODUCCION

El Centro de Epidemiología del Caribe (CAREC) fue establecido por la OPS/OMS en enero de 1975 a petición de la Conferencia de Ministros de Salud del Caribe. El Centro está bajo la supervisión técnica y administrativa de la Organización Panamericana de la Salud.

Los fines del Centro son establecer y consolidar un sistema de vigilancia de enfermedades en los países a cargo de grupos de epidemiólogos designados por cada gobierno; servir, en caso de epidemias, como fuente de asistencia inmediata a los países participantes; prestar servicios auxiliares de laboratorio; adiestrar personal nacional en parasitología y bacteriología; y actuar como centro de referencia para bacteriología, parasitología, entomología y virología.

La financiación del CAREC está a cargo de la OPS/OMS y de los países participantes. Durante 1990 se recibió, para diversos proyectos, asistencia financiera del Centro Internacional de Investigación sobre Desarrollo (Canadá), el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos de América, la Academia Nacional de Ciencias (Estados Unidos de América) y la Fundación Rockefeller. Los gastos efectuados por CAREC, o en su nombre, se resumen como sigue:

<u>Objeto de los gastos</u>	Presupuesto	Fondos	Fondo	Fondos	Presupuesto	Fondo	Total
	ordinario	especiales	fiduciario	especiales	ordinario	fiduciario	
	<u>OPS</u>	<u>OMS</u>	<u>OPS</u>	<u>OPS</u>	<u>CAREC</u>	<u>CAREC</u>	<u>gastos</u>
Gastos de personal	536,988	130,553	146,605	-	743,543	123,556	1,681,245
Viajes en comisión de servicio	47,148	21,008	23,225	-	41,274	30,220	162,875
Servicios por contrato	-	15,113	70,829	-	26,543	35,655	148,140
Seminarios y cursos	-	17,777	86,874	-	19,448	-	124,099
Suministros y equipo	25,327	270,259	79,928	5,686	229,216	22,709	633,125
Gastos generales de operación	9,116	26,390	25,881	-	139,169	62,658	263,214
Locales	-	-	-	27,510	-	-	27,510
Gastos de apoyo a programas	-	<u>59,324</u>	<u>52,525</u>	-	-	<u>89,696</u>	<u>201,545</u>
Total	<u>618,579</u>	<u>540,424</u>	<u>485,867</u>	<u>33,196</u>	<u>1,199,193</u>	<u>364,494</u>	<u>3,241,753</u>

En los estados de cuentas que siguen se presenta la situación financiera del Centro, sin contar el apoyo financiero de la OPS/OMS de \$618,579, los Fondos Especiales de la OMS, \$540,424, el Fondo Fiduciario de la OPS, \$485,867, y el Fondo Especial de la OPS, \$33,196.

CENTRO DE EPIDEMIOLOGIA DEL CARIBE
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LOS INGRESOS Y GASTOS CORRESPONDIENTES
AL PRESUPUESTO REGULAR DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

INGRESOS	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Cuotas de los Gobiernos Miembros		
Recaudación de cuotas del ejercicio en curso (Cuadro 12)	43,806	94,340
Recaudación de cuotas de ejercicios anteriores (Cuadro 12)	<u>1,686,370</u>	<u>1,212,149</u>
Total, cuotas	1,730,176	1,306,489
Ingresos varios	17,056	25,977
Diferencia por cambio de moneda	<u>(2,097)</u>	<u>(1,023)</u>
Total, ingresos	<u>1,745,135</u>	<u>1,331,443</u>
GASTOS		
Gastos de personal	743,543	598,685
Viajes en comisión de servicio	41,274	30,082
Servicios por contrato	26,543	8,022
Seminarios y cursos	19,448	6,277
Suministros y equipo	229,216	182,140
Gastos generales de operación	<u>139,169</u>	<u>55,414</u>
Total, gastos	<u>1,199,193 1/</u>	<u>880,620</u>
INGRESOS NETOS	<u>545,942 2/</u>	<u>450,823</u>

1/Presupuesto aprobado para 1990: \$1,660,268.

2/Transferido al Fondo de Trabajo (Cuadro 11)

CENTRO DE EPIDEMIOLOGIA DEL CARIBE
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

ACTIVO	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Efectivo en bancos, en tránsito y en caja		
Dólares de los Estados Unidos	-	-
Otras monedas	<u>45,223</u>	<u>6,542</u>
Total, efectivo	<u>45,223</u>	<u>6,542</u>
Inversiones		
Depósitos a plazo (Nota explicativa 1)	<u>675,000</u>	<u>640,000</u>
Cuentas por cobrar		
Cuotas pendientes de Gobiernos Miembros Participantes	2,755,011	2,824,919
Menos: Reserva	<u>2,755,011</u>	<u>2,824,919</u>
Total, cuotas por cobrar	-	-
Créditos varios	<u>3,779</u>	<u>4,049</u>
Fondos fiduciarios por cobrar (Cuadro 13)	<u>186,852</u>	<u>144,306</u>
Total, cuentas deudoras	<u>190,631</u>	<u>148,355</u>
Gastos pagados por anticipado	52,931	-
Organización Panamericana de la Salud		
Saldo adeudado por la OPS por operaciones entre oficinas (Cuadro 2)	<u>1,417,431</u>	<u>981,345</u>
TOTAL	<u><u>2,381,216</u></u>	<u><u>1,776,242</u></u>
PASIVOS Y FONDO DE TRABAJO		
PASIVO CIRCULANTE		
Cuotas recibidas ccon anticipación		
Gobierno de Bermuda	314	39
Obligaciones pendientes	39,984	68,059
Cuentas por pagar	14,640	-
Otras cuentas por pagar	<u>7,354</u>	<u>2,255</u>
Total, pasivo circulante	<u>62,292</u>	<u>70,353</u>
FONDOS ESPECIALES		
Fondos fiduciarios (Cuadro 13)	109,612	115,860
Fondo de Previsión del Personal (Nota explicativa 2)	675,532	608,926
Fondo de Vivienda:		
Saldo al 1 de enero	18,897	14,901
Excedente de los gastos sobre los ingresos	<u>6,735</u>	<u>3,996</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>25,632</u>	<u>18,897</u>
Total, fondos especiales	<u>810,776</u>	<u>743,633</u>
FONDO DE TRABAJO		
Saldo al 1 de enero	962,206	511,383
Excedente de los gastos sobre los ingresos (Cuadro 10)	<u>545,942</u>	<u>450,823</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>1,508,148</u>	<u>962,206</u>
TOTAL	<u><u>2,381,216</u></u>	<u><u>1,776,242</u></u>

NOTAS EXPLICATIVAS

1. Depósito a plazo fijo

Depósito a plazo fijo en dólares de los Estados Unidos a nombre de la Oficina Sanitaria Panamericana para el Fondo de Previsión del Personal de CAREC.

2. Fondo de Previsión del Personal

Todo miembro del personal contratado a tiempo completo por un período de un año o más participa en el Fondo de Previsión. Los miembros del personal contribuyen a dicho fondo con un 4% de su sueldo, mientras que el CAREC aporta una cantidad equivalente al 6% de los sueldos. Una vez concluido el período del contrato de trabajo, los miembros del personal reciben una suma única consistente en las contribuciones que se hayan acumulado en sus cuentas respectivas.

CENTRO DE EPIDEMIOLOGIA DEL CARIBE
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LAS CUOTAS PENDIENTES
DE LOS GOBIERNOS MIEMBROS Y PARTICIPANTES
CORRESPONDIENTES AL PRESUPUESTO DE 1990 Y EJERCICIOS PRECEDENTES
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Gobiernos Miembros y participantes</u>	<u>Año</u>	<u>Cantidad adeudada</u>	<u>Cantidad recaudada</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre 1990</u>
Anguila	1990	<u>2,050</u>	<u>39</u>	<u>2,011</u>
Antigua y Barbuda	1990	6,150	-	6,150
	1989	6,060	-	6,060
	1988	5,870	-	5,870
	1987	6,177	-	6,177
	1986	6,177	-	6,177
	1985	<u>2,418</u>	<u>-</u>	<u>2,418</u>
		<u>32,852</u>	<u>-</u>	<u>32,852</u>
Bahamas	1990	41,053	21,715	19,338
	1989	<u>40,450</u>	<u>40,450</u>	-
		<u>81,503</u>	<u>62,165</u>	<u>19,338</u>
Barbados	1990	<u>64,350</u>	<u>-</u>	<u>64,350</u>
Belice	1990	6,150	-	6,150
	1989	6,060	-	6,060
	1988	5,870	5,726	144
	1987	<u>424</u>	<u>424</u>	-
		<u>18,504</u>	<u>6,150</u>	<u>12,354</u>
Bermuda	1990	<u>7,256</u>	<u>7,256</u>	<u>-</u>
Islas Vírgenes Británicas	1990	1,320	1,285	35
	1989	<u>40</u>	<u>40</u>	-
		<u>1,360</u>	<u>1,325</u>	<u>35</u>
Islas Caimán	1990	1,320	1,220	100
	1989	<u>40</u>	<u>40</u>	-
		<u>1,360</u>	<u>1,260</u>	<u>100</u>
Dominica	1990	<u>6,150</u>	<u>-</u>	<u>6,150</u>
Granada	1990	6,150	-	6,150
	1989	6,060	-	6,060
	1988	5,870	-	5,870
	1987	6,177	-	6,177
	1986	6,177	-	6,177
	1985	<u>5,440</u>	<u>-</u>	<u>5,440</u>
		<u>35,874</u>	<u>-</u>	<u>35,874</u>
Guyana	1990	84,890	-	84,890
	1989	83,660	-	83,660
	1988	81,110	-	81,110
	1987	85,314	-	85,314
	1986	85,314	-	85,314
	1985	<u>56,071</u>	<u>-</u>	<u>56,071</u>
		<u>476,359</u>	<u>-</u>	<u>476,359</u>

Cuadro 12 (cont.)

<u>Gobiernos Miembros y participantes</u>	<u>Año</u>	<u>Cantidad adeudada</u>	<u>Cantidad recaudada</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre 1990</u>
Jamaica	1990	253,300	-	253,300
	1989	249,590	111,777	137,813
	1988	242,000	242,000	-
	1987	254,535	254,535	-
	1986	75,619	75,619	-
		<u>1,075,044</u>	<u>683,931</u>	<u>391,113</u>
Montserrat	1990	<u>2,041</u>	<u>2,041</u>	-
Santa Lucía	1990	<u>6,150</u>	-	<u>6,150</u>
San Cristóbal y Nieves	1990	<u>4,100</u>	<u>4,100</u>	-
San Vicente y Granadinas	1990	6,150	6,150	-
	1989	<u>6,060</u>	<u>6,060</u>	-
		<u>12,210</u>	<u>12,210</u>	-
Suriname	1990	64,350	-	64,350
	1989	63,410	-	63,410
	1988	61,490	-	61,490
	1987	64,670	-	64,670
	1986	64,670	-	64,670
	1985	<u>38,647</u>	<u>14,805</u>	<u>23,842</u>
		<u>357,237</u>	<u>14,805</u>	<u>342,432</u>
Trinidad y Tabago	1990	969,800	-	969,800
	1989	955,600	687,075	268,525
	1988	<u>121,631</u>	<u>121,631</u>	-
		<u>2,047,031</u>	<u>808,706</u>	<u>1,238,325</u>
Islas Turcas y Caicos	1990	1,120	-	1,120
	1989	<u>30</u>	-	<u>30</u>
		<u>1,150</u>	-	<u>1,150</u>
Reino Unido, Administración para el Desarrollo de Ultramar	1990	126,418	-	126,418
	1989	<u>126,188</u>	<u>126,188</u>	-
		<u>252,606</u>	<u>126,188</u>	<u>126,418</u>
Total		<u>4,485,187</u>	<u>1,730,176</u>	<u>2,755,011</u>
Sumas que comprenden:				
Cuotas de 1990		1,660,268	43,806	1,616,462
Cuotas de ejercicios anteriores		<u>2,824,919</u>	<u>1,686,370</u>	<u>1,138,549</u>
		<u>4,485,187</u>	<u>1,730,176</u>	<u>2,755,011</u>

CENTRO DE EPIDEMIOLOGIA DEL CARIBE
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Recibido 1990</u>	<u>Costo del proyecto 1990</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre 1990</u>
CENTRO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIONES SOBRE DESARROLLO (CANADA)					
Hepatitis B, San Cristóbal y Nieves	HST-170	90,860	-	-	90,860
ACADEMIA NACIONAL DE LAS CIENCIAS					
<u>Toxorhynchites moctezuma</u> como agente de control del <u>Aedes aegypti</u>	HST-160	(656)	-	-	(656)
FUNDACION ROCKEFELLER					
Consolidación de los servicios de epidemiología	HST-180	25,000	-	6,248	18,752
DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS					
Epidemiología del virus de la leucemia y del linfoma, de las células T humanas en Trinidad y la Región del Caribe	HST-140	(143,650)	315,700	358,246	(186,196)
Total		<u>(28,446)</u>	<u>315,700</u>	<u>364,494</u>	<u>(77,240)</u> 1/

1/ Excedente de los ingresos sobre los gastos acumulados hasta la fecha	109,612
Excedente de los gastos sobre los ingresos en proyectos cuyo costo es reembolsable	(186,852)
	<u>(77,240)</u>

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...

PARTE IV

**INSTITUTO DE ALIMENTACION Y
NUTRICION DEL CARIBE**

ESTADOS FINANCIEROS

INTRODUCCION

El Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe (CFNI) atiende a 17 países miembros. El Instituto es un importante recurso técnico en materia de alimentos y nutrición, facilitando el intercambio de experiencias y la coordinación de prácticas entre los Países Miembros, la Universidad de las Indias Occidentales y otros organismos afines.

El objetivo general del CFNI es colaborar con sus Gobiernos Miembros con el fin de que éstos puedan alcanzar para el año 2000 un nivel de nutrición y bienestar en sus poblaciones que les permita llevar una vida social y económicamente productiva como parte del desarrollo general.

Más específicamente, el CFNI tiene los siguientes objetivos: 1) eliminar la desnutrición; 2) reducir las anemias nutricionales; 3) reducir la incidencia de la obesidad y la prevalencia de enfermedades afines, en particular la diabetes mellitus y la hipertensión; 4) asegurar un suministro adecuado y constante de alimentos nutritivos, salubres y aceptables para todas las personas; 5) cooperar en el desarrollo de políticas, estrategias y planes de acción nacionales y regionales, con vistas al logro del objetivo general; 6) apoyar el desarrollo institucional, de manera que los Gobiernos Miembros puedan proceder a la planificación, ejecución y vigilancia de programas relacionados con los alimentos y la nutrición; 7) cooperar en la formación teórica y práctica de personal oficial en actividades relativas a los alimentos y la nutrición; 8) cooperar en campañas educativas que mejoren el interés del público y su comprensión y conocimiento de los problemas de alimentación y nutrición, y 9) cooperar en el diagnóstico, el control y la vigilancia de la situación de los países del Caribe en lo que respecta a alimentos y nutrición.

Para la ejecución de proyectos en 1990, el Centro dispone de asistencia financiera de la OPS/OMS, de las contribuciones señaladas a sus Países Miembros y del aporte de varias instituciones, según se indica en el Cuadro 17. Los gastos efectuados por el Instituto, o en su nombre, se resumen como sigue:

<u>Objeto de los gastos</u>	<u>Presupuesto ordinario OPS/DMS</u>	<u>Fondos especiales OMS</u>	<u>Presupuesto ordinario CFNI</u>	<u>Fondos fiduciarios CFNI</u>	<u>Total gastos</u>
Gastos de personal	577,083	-	174,727	-	751,810
Viajes en comisión de servicio	25,589	16,622	2,409	16,580	61,200
Servicios por contrato	23,463	9,106	15,939	47,152	95,660
Becas y seminarios	7,566	-	11,165	4,752	23,483
Gastos de representación	336	-	-	-	336
Suministros y equipo	1,857	3,208	900	21,469	27,434
Gastos generales de operación	89,196	12,587	22,923	2,592	127,298
Gastos de apoyo a programas	-	2,435	-	8,717	11,152
Total	<u>725,090</u>	<u>43,958</u>	<u>228,063</u>	<u>101,262</u>	<u>1,098,373</u>

En los estados que siguen se presenta la situación financiera del Instituto, sin contar el apoyo financiero de la OPS/OMS, de \$725,090, ni los \$43,958 del Fondo Especial de la OPS/OMS.

INSTITUTO DE ALIMENTACION Y NUTRICION DEL CARIBE
 ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
 ESTADO DE LOS INGRESOS Y GASTOS CORRESPONDIENTES
 AL PRESUPUESTO DE 1990
 (en dólares de los Estados Unidos)

INGRESOS	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Cuotas de los Gobiernos del Caribe		
Recaudación de cuotas del ejercicio en curso (Cuadro 16)	44,028	35,260
Recaudación de cuotas de ejercicios anteriores (Cuadro 16)	<u>176,605</u>	<u>335,255</u>
Total, ingresos	<u>220,633</u>	<u>370,515</u>
GASTOS		
Gastos de personal	174,727	196,694
Viajes en comisión de servicio	2,409	847
Servicios por contrato	15,939	20,878
Becas y seminarios	11,165	10,270
Suministros y equipo	900	(926)
Gastos generales de operación	<u>22,923</u>	<u>46,623</u>
Total, gastos	<u>228,063</u> 1/	<u>274,386</u>
INGRESOS NETOS (PERDIDAS)	<u>(7,430)</u> 2/	<u>96,129</u>

1/Presupuesto aprobado para 1990: \$274,049

2/Transferido al Cuadro 15

INSTITUTO DE ALIMENTACION Y NUTRICION DEL CARIBE
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

ACTIVO	<u>1990</u>	<u>1989</u>
ACTIVO CIRCULANTE		
Efectivo en bancos, en tránsito y en caja		
En dólares de los Estados Unidos	-	-
Otras monedas	<u>3,066</u>	<u>5,625</u>
Total, efectivo	<u>3,066</u>	<u>5,625</u>
Cuentas por cobrar		
Cuotas por cobrar (Cuadro 16)	494,911	441,494
Menos: Reserva	<u>494,911</u>	<u>441,494</u>
Total, cuentas por cobrar	-	-
Fondos fiduciarios por cobrar (Cuadro 17)	<u>14,107</u>	<u>42,815</u>
Total, activo circulante	<u>17,173</u>	<u>48,440</u>
ACTIVO FIJO		
Bienes inmuebles	714,572	714,572
Menos: Reserva	<u>714,572</u>	<u>714,572</u>
Total, activo fijo	-	-
TOTAL	<u>17,173</u>	<u>48,440</u>
PASIVO		
PASIVO CIRCULANTE		
Cuotas recibidas con anticipación	450 ^{1/}	153 ^{2/}
Organización Panamericana de la Salud		
Saldo pagadero a la OPS por actividades entre oficinas (Cuadro 2)	<u>164,781</u>	<u>142,127</u>
Total, pasivo circulante	<u>165,231</u>	<u>142,280</u>
FONDOS FIDUCIARIOS (Cuadro 17)	<u>28,287</u>	<u>75,075</u>
DEFICIT		
Saldo al 1 de enero	(168,915)	(265,044)
Exceso de (gastos) sobre los ingresos (Cuadro 14)	<u>(7,430)</u>	<u>96,129</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>(176,345)</u> ^{3/}	<u>(168,915)</u>
TOTAL	<u>17,173</u>	<u>48,440</u>

^{1/} Gobierno de las Islas Turcas y Caicos

^{2/} Gobierno de Santa Lucía

^{3/} El déficit se ha cubierto, en parte, con anticipos de fondos de La OPS.

INSTITUTO DE ALIMENTACION Y NUTRICION DEL CARIBE
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LAS CUOTAS PENDIENTES DE LOS GOBIERNOS MIEMBROS
CORRESPONDIENTES AL PRESUPUESTO DE 1990 Y EJERCICIOS PRECEDENTES
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Gobiernos Miembros</u>	<u>Año</u>	<u>Cantidad adeudada</u>	<u>Cantidad recaudada</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre 1990</u>
Anguila	1990	840	75	765
	1989	<u>765</u>	<u>765</u>	-
		<u>1,605</u>	<u>840</u>	<u>765</u>
Antigua y Barbuda	1990	2,524	-	2,524
	1989	2,524	-	2,524
	1988	2,295	-	2,295
	1987	2,295	-	2,295
	1986	2,295	-	2,295
	1985	<u>2,086</u>	-	<u>2,086</u>
		<u>14,019</u>	-	<u>14,019</u>
Bahamas	1990	12,864	2,929	9,935
	1989	<u>12,864</u>	<u>12,864</u>	-
		<u>25,728</u>	<u>15,793</u>	<u>9,935</u>
Barbados	1990	<u>26,328</u>	<u>26,328</u>	-
Belice	1990	2,524	-	2,524
	1989	2,524	-	2,524
	1988	2,295	705	1,590
	1987	<u>2,295</u>	<u>2,295</u>	-
		<u>9,638</u>	<u>3,000</u>	<u>6,638</u>
Islas Vírgenes Británicas	1990	<u>533</u>	<u>533</u>	-
Islas Caimán	1990	533	437	96
	1989	<u>48</u>	<u>48</u>	-
		<u>581</u>	<u>485</u>	<u>96</u>
Dominica	1990	2,524	2,524	-
	1989	<u>2,524</u>	<u>2,524</u>	-
		<u>5,048</u>	<u>5,048</u>	-
Granada	1990	2,524	-	2,524
	1989	2,524	2,524	-
	1988	<u>2,295</u>	<u>2,295</u>	-
		<u>7,343</u>	<u>4,819</u>	<u>2,524</u>
Guyana	1990	34,732	-	34,732
	1989	34,732	-	34,732
	1988	31,575	-	31,575
	1987	31,575	-	31,575
	1986	<u>31,575</u>	-	<u>31,575</u>
		<u>164,189</u>	-	<u>164,189</u>
Jamaica	1990	103,636	2,340	101,296
	1989	<u>101,296</u>	<u>101,296</u>	-
		<u>204,932</u>	<u>103,636</u>	<u>101,296</u>

<u>Gobiernos Miembros</u>	<u>Año</u>	<u>Cantidad adeudada</u>	<u>Cantidad recaudada</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre 1990</u>
Monserrat	1990	840	840	-
	1989	<u>839</u>	<u>839</u>	-
		<u>1,679</u>	<u>1,679</u>	-
Santa Lucía	1990	<u>2,524</u>	<u>2,524</u>	-
San Cristóbal y Nieves	1990	<u>2,524</u>	<u>2,524</u>	-
San Vicente y Granadinas	1990	2,524	2,524	-
	1989	<u>2,524</u>	<u>2,524</u>	-
		<u>5,048</u>	<u>5,048</u>	-
Suriname	1985	<u>58,910</u> 1/	-	<u>58,910</u>
Trinidad y Tabago	1990	75,625	-	75,625
	1989	75,625	14,712	60,913
	1988	<u>33,214</u>	<u>33,214</u>	-
		<u>184,464</u>	<u>47,926</u>	<u>136,538</u>
Islas Turcas y Caicos	1990	<u>450</u>	<u>450</u>	-
Total		<u>715,543</u>	<u>220,633</u>	<u>494,910</u>
Sumas que comprenden:				
Cuotas de 1990		274,049	44,028	230,021
Cuotas de ejercicios anteriores		<u>441,494</u>	<u>176,605</u>	<u>264,889</u>
		<u>715,543</u>	<u>220,633</u>	<u>494,910</u>

1/ Suriname se retiró a fines de 1985.

INSTITUTO DE ALIMENTACION Y NUTRICION DEL CARIBE
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo 1 enero 1990</u>	<u>Recibido 1990</u>	<u>Costo de proyecto 1990</u>	<u>Saldo 31 diciembre 1990</u>
AGENCIA PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL Publicación: Preparativos para casos de desastre/Rehabilitación en alimentación/nutrición	CFN-NUT-011	-	-	9,826	(9,826)
GOBIERNO DE FRANCIA Educación nutricional para la comunidad en materia de prevención de diabetes e hipertensión	CFN-NUT-320	32,566	-	20,915	11,651
CENTRO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIONES SOBRE LA MUJER Prácticas de alimentación del lactante, el trabajo de la mujer y recursos de apoyo social	CFN-NUT-150	2,203	(2,203)	-	-
Suplementos de hierro durante el embarazo	CFN-NUT-290	12,892	29,090	41,982	-
CENTRO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIONES SOBRE EL DESARROLLO Enseñanzas sobre nutrición/destete	CFN-NUT-130	(975)	-	-	(975)
Evaluación de la enseñanza sobre nutrición	CFN-NUT-131	(14,569)	16,552	2,373	(390)
EMPRESAS PRIVADAS DE JAMAICA Programas de nutrición por radio	CFN-NUT-210	5,070	8,179	9,266	3,983
CONSEJO SOBRE POBLACION Industria del procesamiento de alimentos	CFN-NUT-240	479	-	-	479
UNESCO Capacitación en enseñanzas sobre alimentación y nutrición	CFN-NUT-180	(2,916)	-	-	(2,916)
UNICEF Vigilancia de la nutrición en San Cristóbal y Nieves y en Granada	CFN-NUT-170	962	-	962	-
Vigilancia de la nutrición en el Caribe Oriental	CFN-NUT-250	11,656	-	4,193	7,463
Vigilancia de la nutrición (Guyana)	CFN-NUT-300	4,328	-	2,947	1,381
Vigilancia y mejora del estado de salud de niños de edad escolar	CFN-NUT-310	3,181	6,200	6,690	2,691
PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS DE LAS NACIONES UNIDAS Evaluación de la alimentación escolar	CFN-NUT-190	(24,355)	25,364	676	333
DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS Alimentación escolar en la escuela primaria	CFN-NUT-191	1,242	-	1,242	-
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD Prácticas de alimentación y crianza de niños (San Vicente)	CFN-NUT-311	496	-	190	306
Total		<u>32,260</u>	<u>83,182</u>	<u>101,262</u>	<u>14,180</u> 1/

1/ Excedente de los ingresos sobre los gastos acumulados hasta la fecha 28,287
Excedente de los gastos sobre los ingresos en proyectos cuyo costo es reembolsable (14,107)
14,180

PARTE V

**INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO
AMERICA Y PANAMA**

ESTADOS FINANCIEROS

INTRODUCCION

El Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP) fue establecido en 1946 por acuerdo entre la Oficina Sanitaria Panamericana, la Fundación Kellogg, los países centroamericanos de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua, y la República de Panamá. La administración del Instituto fue confiada al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana y, a tal efecto, se estableció un Consejo Directivo compuesto por delegados de cada uno de los cinco países de Centroamérica y de Panamá. Por su Resolución XXVII, la XXIX Reunión del Consejo Directivo de la OPS, celebrada en 1983, aprobó la asignación de continua responsabilidad a la OPS de la administración del Instituto hasta cuando el Consejo del mismo o los Cuerpos Directivos de la OPS decidan otra cosa.

El INCAP funciona como organismo científico que presta cooperación técnica y cuya finalidad general es contribuir al desarrollo de la ciencia de la nutrición, fomentar su aplicación práctica y fortalecer la capacidad técnica de los países de Centroamérica y Panamá para resolver sus propios problemas de alimentación y nutrición. Para lograr esa finalidad general, el INCAP realiza actividades en los campos de: a) capacitación y desarrollo de recursos humanos, b) cooperación técnica y c) investigaciones.

Durante el año 1990, los proyectos recibieron asistencia financiera de la OPS/OMS, PAHEF, los Gobiernos del Canadá, Francia, Guatemala, Noruega, Suecia, Suiza y los Estados Unidos de América, de las contribuciones de los Países Miembros, así como también de varios otros contribuidores. Los gastos del INCAP, o realizados en su nombre, se resumen como sigue:

<u>Objeto de los gastos</u>	<u>Presupuesto ordinario OPS/OMS</u>	<u>Presupuesto ordinario INCAP</u>	<u>Fondos fiduciarios</u>	<u>Total gastos</u>
Costos de personal	1,200,825	284,256	1,456,465	2,941,546
Viajes en comisión de servicio	34,239	33,621	370,643	438,503
Servicios por contrato	14,679	31,862	373,723	420,264
Becas y seminarios	20,646	10,171	723,236	754,053
Suministros y equipo	13,999	117,416	418,515	549,930
Gastos generales de operación	57,405	80,385	414,097	551,887
Edificios	-	31,144	-	31,144
Subsidios para investigaciones	-	-	6,191	6,191
Gastos de apoyo a programas	-	-	577,462 1/	577,462
Total	<u>1,341,793</u>	<u>588,855</u>	<u>4,340,332</u>	<u>6,270,980</u>

En los estados de cuentas que siguen se presenta la situación financiera del Instituto, sin contar las aportaciones de la OPS/OMS de \$1,341,793.

1/ En los estados financieros anteriores, los gastos por servicios administrativos recuperados de los diversos proyectos fueron incluidos como parte de los gastos generales de operación. Dichos costos actualmente se presentan por separado, bajo el título de "gastos de apoyo a programas".

INFORME DEL AUDITOR EXTERNO SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS DEL
INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1990

OBSERVACIONES GENERALES

Alcances de la auditoría

1. He revisado los estados financieros del Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá ("el Insitituto") con arreglo a lo previsto en el Artículo XII del Reglamento Financiero del Instituto y las disposiciones de auditoría pertinentes del Reglamento Financiero de la Organización Panamericana de la Salud ("la Organización").

2. El alcance de esta auditoría comprende una revisión general de los métodos de contabilidad y un examen de los comprobantes de cuentas y otros documentos justificativos en la medida en que lo consideré necesario para formarme una opinión sobre los estados financieros. No incluye ninguna revisión especial de la administración y gestión del Instituto respecto de las cuales el Auditor Externo puede formular sus comentarios, según lo previsto en el Artículo 12.5 del Reglamento Financiero de la Organización. No obstante, las cuestiones administrativas y gerenciales que surgieron durante la auditoría de los métodos y los registros contables se consideraron con el Instituto (párrafo 4).

Confianza en la auditoría interna

3. En los casos en que mis colaboradores estiman que pueden confiar en la Auditoría Interna, tengo por política que así lo hagan. Durante 1990, mis colaboradores y los funcionarios de la Auditoría Interna de la Organización efectuaron una visita conjunta al Instituto para llevar a cabo una auditoría coordinada sobre la base de un programa convenido a tal efecto. Como resultado de esta cooperación y de mi revisión del examen conjunto, estimé que la labor cumplida por la Auditoría Interna ofrecía total garantía desde el punto de vista de la verificación de cuentas. De este modo, pude incrementar la eficiencia de la auditoría, al tiempo que reduje el nivel de mi propio trabajo.

Presentación del informe

4. En el curso de la verificación de cuentas, mis colaboradores solicitaron las explicaciones que estimaron pertinentes en esas circunstancias sobre cuestiones suscitadas como consecuencia del examen que practicaron de los controles internos, los registros contables y los estados financieros. Mis comentarios respecto de las cuestiones planteadas por la auditoría que considero necesario señalar a la atención del Consejo Directivo aparecen en los párrafos que siguen. Otras cuestiones suscitadas que no se incluyeron en este Informe se han comunicado por separado a la Organización y al Instituto en una carta de representación. Todos los asuntos mencionados en la carta de representación sobre los estados financieros correspondientes a 1989 han quedado aclarados en forma satisfactoria.

RESUMEN DEL INFORME

5. La primera sección de mi Informe versa sobre asuntos a los que se hace referencia en el Artículo 12.9 del Reglamento Financiero y tiene el propósito de señalar a la atención los aspectos importantes de los estados financieros. En esta sección también se brinda información complementaria para facilitarle al lector la interpretación de las cuentas. En especial, el Informe proporciona información sobre los siguientes asuntos: Ingresos procedentes de las contribuciones (párrafos 7 a 9); el Fondo de Trabajo (párrafos 10 a 12); Fondos Fiduciarios por Cobrar (párrafos 13 a 15); Pasivo Contingente (párrafos 16 y 17); la Reserva para la Reposición de Equipos y Vehículos (párrafos 18 a 20); y el Fondo de Previsión del Personal (párrafo 21).

6. En la segunda sección del Informe se hace referencia a cuestiones relacionadas con los controles financieros, incluyendo comentarios sobre los sistemas contables (párrafos 22 a 25) y las existencias de suministros y equipos (párrafos 26 y 27). La información sobre estos asuntos se presenta en virtud de lo dispuesto en el Artículo 12.7 del Reglamento Financiero, como así también los comentarios que aparecen en la tercera sección, que se refiere a cancelaciones y a casos de fraude (párrafos 28 y 29); la regularidad de los gastos (párrafo 30); y las indemnizaciones al personal por terminación de contratos (párrafos 31 y 32).

INFORMACION PARA FACILITAR LA INTERPRETACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Ingresos procedentes de las contribuciones

7. En mi Informe sobre los estados financieros correspondientes a 1988, mi predecesor señaló a la atención las considerables cantidades de atrasos en el pago de las contribuciones (Extracto 1) y la repercusión que estos atrasos tenían sobre la capacidad del Instituto para dar cumplimiento al programa aprobado. El cuadro que sigue muestra que en 1990 los atrasos en el pago de las cuotas ascendieron a US\$708,105, lo que representa un aumento significativo si se compara esta suma con el promedio de cinco años de US\$649,553, correspondiente al período 1985-1989.

ATRASOS EN LAS CONTRIBUCIONES 1985-1990

AÑO	CANTIDAD ADEUDADA POR AÑO US\$	CANTIDAD ADEUDADA POR AÑOS INCLUIDO LOS ATRASOS US\$	RECIBIDO US\$	ATRASOS AL 31 DE DICIEMBRE US\$
1990	378,700	1,047,216	339,111	708,105
1989	300,000	914,738	246,222	668,516
1988	300,000	930,153	315,415	614,738
1987	300,000	965,840	335,687	630,153
1986	300,000	935,869	270,029	665,840
1985	300,000	914,738	246,222	668,516
Promedio recaudaciones/atrasos 1985-89:			282,715	649,553

Fuente: Estados financieros verificados por el Auditor Externo, 1985 a 1990

8. El aumento de las cuotas adeudadas correspondientes a 1990 coincidió con un incremento de US\$78,700, en el total de ingresos adeudados para el año. Esto se debió a dos factores: un incremento del 20 por ciento en el nivel del prorrateo de las cuotas (el primero desde 1982) y el ingreso de Belice como nuevo miembro del Instituto. Al 31 de diciembre de 1990, no se habían pagado US\$72,300, de este aumento. Para fines de comparación, esta cantidad se puede excluir del monto de las cuotas atrasadas correspondiente a 1990, lo que indica que el grueso de las sumas atrasadas ascendía a US\$635,805. Así expresado, el monto de las cantidades atrasadas es compatible con el correspondiente al período de 1985 a 1989.

9. El Instituto me ha informado de sus esfuerzos concertados durante los últimos doce meses tendientes a mejorar la recaudación de las cuotas atrasadas. Esta actividad ha dado cierto resultado y, según se advierte en el cuadro que sigue, se observa un progreso en el nivel de antigüedad de las cuotas atrasadas.

ANTIGÜEDAD DE LAS CUOTAS ATRASADAS

AÑO VENCIDO	INGRESO DE CUOTAS ATRASADAS AL 31 DICIEMBRE 1990 US\$	ATRASOS 1990 %	NIVEL 1989 %
1990	328,870	46	-
1989	148,264	21	30
1988	123,900	18	19
1987	58,461	8	19
1986	37,200	5	12
1985	11,410	2	7
1984	-	-	6
1983	-	-	6
1982	-	-	1
TOTAL	708,105	100	100

Fuente: Estados financieros verificados por el Auditor Externo, 1982 a 1990

NOTA: El cuadro indica que el porcentaje de atrasos representado por deudores de más de doce meses ha disminuido en el curso de 1990.

Fondo de Trabajo

10. En 1988, el saldo del Fondo de Trabajo del Instituto alcanzó el monto de US\$600,000, autorizado por el Consejo Directivo en 1982 (Resolución VII). Esta posición se mantuvo en lo fundamental en 1989. Sin embargo la posición del Fondo se modificó considerablemente en 1990, con una disminución del saldo a US\$438,534, al 31 de diciembre.

11. Este cambio se debió principalmente a la decisión del Instituto de establecer dos provisiones: una, para los deudores de fondos fiduciarios de cobro incierto (párrafo 13) y otra, para hacer frente a un pasivo contingente (párrafo 16). Estas dos provisiones, que en conjunto totalizan US\$223,613, se cargaron al Estado de Ingresos y Gastos (Extracto 1) como rubros extraordinarios. El déficit neto del que eran parte estos cargos se transfirió al Fondo de Trabajo, con lo cual el saldo al 31 de diciembre se redujo a US\$438,534.

12. Mis colaboradores están de acuerdo en que, en aras de la prudencia, la medida adoptada por el Instituto de crear estas provisiones de fondos fue razonable a la luz de las evidencias disponibles. Si en lo futuro se recaudasen los montos de cobro incierto o si se concretase el pasivo sin un desembolso de fondos, las cantidades reservadas se volverían a acreditar al Fondo de Trabajo.

Fondos fiduciarios por cobrar

13. Mi informe sobre los estados financieros de 1988, señaló los atrasos en obtener el reembolso oportuno de los gastos efectuados para atender algunos proyectos financiados con fondos fiduciarios. En lo pasado, las demoras en recibir los fondos de los donantes han obligado frecuentemente al Instituto a utilizar fondos recibidos para otros propósitos para financiar actividades específicas cubiertas con fondos fiduciarios. Me complace informar que ha habido una mejora en la tasa de recaudación de las contribuciones a los fondos fiduciarios. El cuadro que sigue ilustra la posición actual:

CANTIDADES POR COBRAR DE DONANTES DE FONDOS FIDUCIARIOS EXPRESADOS EN TERMINOS DE GASTOS REEMBOLSABLES		
AÑO	DEUDORES DE FONDOS FIDUCIARIOS US\$	DEUDORES COMO PORCENTAJE DE LOS GASTOS %
1990	1,624,357	37
1989	2,304,867	51
1988	2,049,346	53
1987	2,745,142	75
1986	536,804	20
Tasa promedio 1986 a 1989		50

Fuente: Estados financieros verificados por el Auditor Externo,
1986 a 1989

NOTA: El cuadro indica que el monto de los gastos reembolsables pendientes de pago al 31 de diciembre de 1990 ha descendido considerablemente por debajo del promedio de los cuatro años correspondiente a 1986 - 1989. No obstante, el número de proyectos con saldo deudor (Extracto 2) sigue siendo alto: un total de 28 sobre una lista de 68 proyectos en curso a fines del año.

14. Al regreso de su visita al Instituto en noviembre de 1990, mis colaboradores sugirieron mejoras a los procedimientos para recaudar los fondos fiduciarios pendientes de cobro, entre ellas, la propuesta de que se aclarasen las disposiciones relativas al seguimiento de los fondos fiduciarios por cobrar pendientes de pago, de modo que queden perfectamente delimitadas las responsabilidades del personal técnico y de finanzas. Además, sugirieron que se encomendase a un funcionario de la unidad de finanzas la tarea de vigilar los saldos deudores de los fondos fiduciarios. El Instituto me ha comunicado que está considerando estas propuestas y que pondrá en práctica nuevos procedimientos una vez que se haya establecido el nuevo sistema contable (párrafo 22).

15. Mis colaboradores examinaron los acuerdos de los proyectos con saldos deudores importantes y llegaron a la conclusión de que la recaudación de algunos de estos montos pendientes de cobro era incierta. Estas conclusiones se analizaron con funcionarios del Instituto, quienes seguidamente efectuaron su propio estudio antes de decidir que debía establecerse una provisión de fondos para los deudores dudosos de fondos fiduciarios de cobro incierto. Mis colaboradores hicieron la verificación de auditoría de la base que se utilizó para establecer la provisión de US\$78,644, y llegaron a la conclusión de que era razonable.

Pasivo contingente

16. En 1990, uno de los donantes de fondos contrató a un contador independiente para que verificase los costos cargados por el Instituto a dos proyectos financiados con fondos provistos por el donante en el período 1986 a 1988. El contador llegó a la conclusión de que debía devolverse al donante gastos por valor de US\$229,232. El Instituto me informó de que había convenido en reacreditar al fondo fiduciario la suma de US\$84,263 de ese total. El saldo de US\$144,969 seguía siendo objeto de negociaciones al 31 de diciembre de 1990. Después de un análisis de la cuestión por la Organización y el Instituto, se estableció una reserva en los estados financieros para este pasivo contingente (Nota explicativa 2).

17. Mis colaboradores estudiaron los fundamentos de la estimación de este pasivo y sobre la base de las evidencias disponibles llegaron a la conclusión de que el monto de US\$144,969 es adecuado. Tengo entendido que continúan las negociaciones con el donante y de que antes de finalizar el ejercicio económico de 1991 se habrá cancelado totalmente este pasivo contingente.

Reserva para la reposición de equipos y vehículos

18. Durante el curso del año el Director del Instituto autorizó la apertura de una nueva reserva para la reposición de equipos y vehículos. Al 31 de diciembre de 1990 el saldo de esta reserva era de US\$60,077. La reserva se financió mediante una transferencia que canceló la Reserva de Materiales y Existencias, una transferencia de la Cuenta para Gastos de Apoyo y una asignación del Presupuesto Regular. Los movimientos con cargo a esta reserva se indican en la Nota Explicativa 9 a los estados financieros.

19. La nueva reserva reemplaza a la antigua Reserva para Equipos y Vehículos, cuyo saldo se había agotado en el curso del año.

20. De acuerdo con el Reglamento Financiero del Instituto, el Director ha establecido el propósito de la nueva reserva, aunque todavía no se ha fijado ningún tope financiero. Se informó a mis colaboradores de que la reserva se utilizaría para financiar compras importantes para la reposición de equipos y vehículos en los casos en que no se dispusiera de fondos de otra procedencia.

Fondo de previsión del personal

21. Después de un intercambio de opiniones entre mis colaboradores, el Instituto y la Organización, se convino en mejorar la información referente al Fondo de Previsión del Personal (Nota explicativa 7). La nueva nota muestra por primera vez los movimientos ocurridos en el Fondo durante el ejercicio económico. Mis colaboradores entendieron que era conveniente mejorar la información en los estados financieros en vista de la responsabilidad de supervisión que comparten el Instituto y la Organización respecto de un Fondo que incluye las contribuciones de los miembros del personal.

ASUNTOS RELATIVOS AL CONTROL FINANCIERO

Los sistemas contables

22. En mi Informe sobre los estados financieros de 1989, comuniqué al Consejo Directivo que los sistemas y procedimientos contables aplicados en el Instituto estaban en proceso de reelaboración. También me comprometí a analizar el nuevo sistema una vez que se lo pusiera en práctica a fin de establecer si se habían adoptado las medidas adecuadas para impedir que se repitiera la incertidumbre significativa que había distorsionado los estados de financieros de 1988.

23. Durante la auditoría que efectuaron en 1990, mis colaboradores comprobaron que el Instituto había elaborado un nuevo sistema contable, el cual estaría en pleno funcionamiento en 1991. En ocasión de la segunda visita que hicieron al Instituto en febrero de 1991, el nuevo sistema se había puesto a prueba y se aplicaba en forma paralela con el sistema contable existente.

24. A causa de que el nuevo sistema contable no se había puesto en práctica antes de finalizar el año, mis colaboradores no analizaron ese nuevo sistema en el contexto de los estados financieros de 1990. En consecuencia, su examen se basó en los registros contables derivados de los sistemas y procedimientos anteriores. Mis colaboradores incluirán un examen del nuevo sistema en su auditoría de los estados financieros de 1991.

25. De su verificación de auditoría de estos registros, mis colaboradores arribaron a la conclusión que se habían llevado los libros contables pertinentes y que, en todos los aspectos importantes, eran suficientes para constituir la base de los estados financieros correspondientes a 1990.

Análisis de las existencias

26. Según se indica en la Nota explicativa 5 a los estados financieros, el valor de las existencias no fungibles que obraban en poder del Instituto al 31 de diciembre de 1990 ascendía a US\$2,595,878. De acuerdo con los criterios contables del Instituto esta cantidad no se asienta como activo en el estado financiero. No obstante, se llevan registros de las existencias para garantizar la custodia efectiva de los activos del Instituto.

27. Al efectuar el examen de las existencias, mis colaboradores identificaron varias discrepancias en los registros. Estas discrepancias se señalaron a la atención del Instituto y en el momento de prepararse este Informe se las estaba investigando. Además, el Instituto se ha comprometido a completar una revisión de sus existencias para la fecha de la próxima visita de mis colaboradores. Hasta tanto no se hayan resuelto estas discrepancias y completado la revisión de las existencias, no estaré en condiciones de confirmar que el inventario de las existencias refleja adecuadamente los activos no fungibles del Instituto.

OTROS ASUNTOS

Cancelaciones y casos de fraude

28. Mis colaboradores identificaron seis cancelaciones por un total de US\$27,583, cinco de las cuales estaban relacionadas con saldos de los Fondos Fiduciarios que, según me informó el Instituto, eran irre recuperables. El otro saldo correspondía a uno de los deudores varios respecto del cual en el ejercicio económico anterior se había hecho una provisión de fondos para hacer frente a su no recuperación. Mis colaboradores examinaron los casos importantes y confirmaron que la decisión del Instituto de cancelar las cantidades adeudadas era razonable.

29. El Instituto me comunicó que durante el ejercicio económico no se había producido ningún caso de fraude o de presunción de fraude.

Regularidad de los gastos

30. De acuerdo con el Artículo 12.7 del Reglamento Financiero, en mi examen de los estados financieros del Instituto y de las documentos justificativos, incluí procedimientos de verificación con el propósito de identificar cualquier caso de irregularidad en los gastos, entre ellos:

- a) gastos excesivos o indebidos;
- b) gastos que podrían comprometer al Instituto a efectuar gastos adicionales en gran escala;
- c) gastos que no se ajusten a los propósitos del Consejo Directivo;
- d) gastos en exceso del presupuesto aprobado; y
- e) gastos que no estén en conformidad con las disposiciones que los rigen.

Como resultado de mi examen no detecté ningún caso de irregularidades materiales que correspondiesen a las categorías antes descritas. En consecuencia, me declaro satisfecho de que en todos los aspectos materiales, los gastos durante el ejercicio se efectuaron de acuerdo con las disposiciones legislativas pertinentes.

Pagos por terminación de servicios

31. Según el Reglamento de Personal del Instituto, los pagos por terminación de servicios se abonan a los miembros del personal cuyos servicios se rescinden antes de la expiración de sus respectivos contratos. El Instituto ha confirmado que existe la responsabilidad de efectuar esos pagos, pero no ha estimado su posible costo. El Instituto me ha dado seguridades en el sentido de que, si bien en 1991 se prevé concluir dos proyectos importantes, mediante los proyectos sustitutivos se asegurará que el número de funcionarios prescindibles sea el mínimo posible. El Instituto me ha comunicado que los gastos que origine el cumplimiento de esta responsabilidad no serán significativos y que se financiarán con cargo al presupuesto ordinario.

32. Para disminuir el efecto que el exceso de personal podría tener sobre el presupuesto ordinario, mis colaboradores han propuesto que se establezca una reserva para financiar los pagos en concepto de rescisión de contratos al personal excedente de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento de Personal. El Instituto ha aceptado considerar este asunto antes de adoptar otras medidas y establecer el

monto necesario de la reserva considerando la posible terminación de proyectos. Mis colaboradores estudiarán los progresos de la revisión del Instituto en su auditoría de los estados financieros de 1991.

AGRADECIMIENTOS

33. Deseo dejar constancia de mi profundo agradecimiento por la cooperación y atención recibidas del Director y de los funcionarios de la Organización durante la verificación de cuentas.

{firmado}

JOHN BOURN
(Contralor y Auditor General del Reino Unido)
Auditor Externo

14 de mayo de 1991

CERTIFICADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Los estados financieros (enumerados del I al II) y extractos (enumerados del 1 al 2) adjuntos quedan aprobados:

(firmado)

William G. McMoil
Jefe, Departamento de
Finanzas y Contabilidad

(firmado)

Cariyle Guerra de Macedo
Director

DICTAMEN DEL AUDITOR EXTERNO

Al: El Consejo Directivo de la Organización Panamericana de la Salud

He examinado los siguientes estados de financieros (enumerados del I al II), junto con los extractos correspondientes del Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá para el ejercicio económico que concluyó el 31 de diciembre de 1990, en conformidad con las Normas Generales de Auditoría del Panel de Auditores Externos de las Naciones Unidas, sus organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica. Mi examen comprendió un análisis general de los métodos de contabilidad y una verificación de los comprobantes de cuentas y otros documentos que consideré necesario inspeccionar en atención a las circunstancias.

Como resultado de ese examen, entiendo que los estados de cuentas reflejan debidamente la situación financiera al 31 de diciembre de 1990, así como las operaciones financieras del ejercicio concluido en esa fecha, y fueron preparados en conformidad con las políticas contables de la Organización, que se aplicaron de manera similar a la del ejercicio anterior, y que las operaciones se efectuaron en conformidad con el Reglamento Financiero y las instrucciones de los Cuerpos Directivos.

(firmado)

John Bourn
(Contralor y Auditor General, Reino Unido)
Auditor Externo

EXPLICACION DE LOS PRINCIPALES PRINCIPIOS CONTABLES

Los principales principios contables y las prácticas aplicadas en la preparación de los informes reflejan las exigencias del Reglamento Financiero. Son compatibles con los requisitos de divulgación de información estipulados por la Norma de Contabilidad Internacional 1, "Divulgación de los Principios Contables", en la medida en que esto se pueda aplicar a las operaciones del INCAP. Se citan a continuación:

- a) El ingreso se contabiliza según las entradas en efectivo e indica las sumas recibidas de todas las fuentes;
- b) Las cuotas se contabilizan como ingresos solo en el momento de recibir los fondos;
- c) Los ingresos varios se registran en las partidas cuando se acreditan a las cuentas bancarias de INCAP/OPS;
- d) El dinero del Fondo Fiduciario se registra como recibido cuando se acreditan los fondos a las cuentas bancarias de INCAP/OPS;
- e) Las sumas recaudables por concepto de cuotas aparecen en el Estado del Activo y del Pasivo, reducidas según el monto de las cuotas pendientes;
- f) Los desembolsos/gastos para proyectos se registran en el momento de desembolsar la suma en efectivo (cuando se pagan) o en base acumulativa (cuando se comprometen, págense o no), según la procedencia de los fondos;
- g) Las cuentas deudoras y acreedoras se mantienen dentro de un solo sistema de cuentas del Instituto y no se dividen según la fuente de fondos;
- h) Los activos de capital, menos las renovaciones de edificios, se excluyen del balance. Sin embargo, dichos activos, principalmente el equipo no fungible, se registran en las existencias de los proyectos y de las oficinas del Instituto;
- i) Los ingresos y gastos en moneda local se registran en dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio de las Naciones Unidas, excepto cuando los donantes exigen que la conversión se haga al tipo de cambio histórico.

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS CORRESPONDIENTE AL
EJERCICIO CONCLUIDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
INGRESOS		
Cuotas de los Gobiernos Miembros		
Recaudación de cuotas del ejercicio en curso (Extracto 1)	49,830	102,161
Recaudación de cuotas de ejercicios anteriores (Extracto 1)	<u>289,281</u>	<u>144,061</u>
Total, cuotas	<u>339,111</u>	<u>246,222</u>
Ingresos varios		
Regalías de GALLETA	129,154	115,624
Educación y capacitación en nutrición	61,348	98,058
Comisiones de INCAPARINA	16,279	23,008
Venta de publicaciones	428	-
Análisis de laboratorio	1,151	647
Venta de equipo	-	4,017
Diferencia por cambio de moneda	790	21,851
Varios	<u>64,859</u>	<u>152,554</u>
Total, ingresos varios	<u>274,009</u>	<u>415,759</u>
Transferencias según la Resolución III de la XL Reunión del Consejo Directivo del INCAP		
Reservas	-	300,000
Fondo de Trabajo (Nota explicativa 1)	-	<u>23,000</u>
Total, ingresos	<u>613,120</u>	<u>984,981</u>
GASTOS		
Gastos de personal	284,256	432,539
Viajes en comisión de trabajo	33,621	20,386
Servicios por contrato	31,862	2,851
Becas y seminarios	10,171	39,997
Suministros y equipo	117,416	37,326
Gastos generales de operación	80,385	58,447
Gastos para construcción	<u>31,144</u>	<u>27,772</u>
Total, gastos	<u>588,855</u> 1/	<u>619,318</u>
RESULTADO NETO DE LAS OPERACIONES	24,265	365,663
Menos rubros extraordinarios:		
Desembolsos no identificados y pendientes al 31 de diciembre de 1988	(37,123) 2/	107,860
Anulación de fondos fiduciarios no recaudables	-	227,573
Reserva para pasivos eventuales (Nota explicativa 2)	144,969	-
Reserva para cuentas deudoras dudosas - Fondos Fiduciarios	<u>78,644</u>	<u>-</u>
RESULTADO NETO DE OPERACIONES DESPUES DE LOS RUBROS EXTRAORDINARIOS	(162,225)	30,230
Menos gastos no relacionados con la operación:		
Gastos de apoyo al programa (Nota explicativa 3)	<u>(798)</u>	<u>30,733</u>
RESULTADO NETO	<u>(161,427)</u> 3/	<u>(503)</u>

1/ Asignaciones para el presupuesto de 1990:

Cuotas	300,000
Ingresos varios	<u>450,000</u>
Presupuesto aprobado para 1990	750,000
Presupuesto suplementario como aprobado por el XLI Consejo Directivo de INCAP realizado en septiembre de 1990: Resolución IV	
Contribución asignada adicional 1990	<u>78,700</u>
Total de asignaciones para 1990	<u>828,700</u>

2/ Gastos previamente anulados, luego identificados y cargados al proyecto en 1990.

3/ Transferido al Estado II (Nota explicativa 1)

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
ACTIVO		
ACTIVO CIRCULANTE		
Efectivo: en caja, en tránsito y en bancos		
Dólares de los Estados Unidos	21,729	44,558
Quetzales	<u>8,570</u>	<u>76,693</u>
Total, efectivo	<u>30,299</u>	<u>121,251</u>
Inversiones al valor inicial		
Depósitos a plazo fijo (Nota explicativa 4)	2,500,000	2,239,000
Acciones municipales de abastecimiento de agua	10,380	10,380
Menos: Reserva	<u>10,380</u>	<u>10,380</u>
Total, inversiones	<u>2,500,000</u>	<u>2,239,000</u>
Cuentas deudoras		
Cuotas pendientes por cobrar (Extracto 1)	708,105	668,516
Menos: Reserva	<u>708,105</u>	<u>668,516</u>
	-	-
Fondos fiduciarios por cobrar (Extracto 2)	1,624,357	2,304,867
Menos: Provisión para sumas dudosas	<u>78,644</u>	<u>-</u>
	<u>1,545,713</u>	<u>2,304,867</u>
Deudores diversos	172,079	157,228
Menos: Reserva	<u>65,778</u>	<u>121,221</u>
	<u>106,301</u>	<u>36,007</u>
Total, cuentas por cobrar	<u>1,652,014</u>	<u>2,340,874</u>
Saldo adeudado por la Organización Panamericana de la Salud por transacciones entre oficinas (Cuadro 2)	951,391	250,912
Gastos pagados por anticipado	2,665	-
Existencias de suministros	<u>56,156</u>	<u>48,476</u>
Total, activo circulante	<u>5,192,525</u>	<u>5,000,513</u>
ACTIVO FIJO		
Renovación de edificios	55,678	55,678
Menos: Reserva	<u>55,678</u>	<u>55,678</u>
Total, activo fijo	-	-
TOTAL (Nota explicativa 5)	<u>5,192,525</u>	<u>5,000,513</u>
PASIVO		
PASIVO CIRCULANTE		
Cuotas recibidas por anticipado - Honduras	15,213	52,613
Obligaciones pendientes (Nota explicativa 6)	76,429	-
Cuentas acreedoras	<u>12,543</u>	<u>57,769</u>
Total, pasivo circulante	<u>104,185</u>	<u>110,382</u>
FONDOS ESPECIALES		
Fondos fiduciarios (Extracto 2)	1,518,660	1,638,386
Fondo de previsión del personal (Nota explicativa 7)	2,570,759	2,239,621
Provisión para liquidación de haberes del personal (Nota explicativa 8)	320,517	345,479
Fondo para becas de investigación	22,725	14,329
Reserva para pasivos eventuales (Nota explicativa 2)	144,969	-
Reserva para impuestos sobre la renta	12,099	12,099
Reserva para equipo y vehículos	-	14,750
Reserva para reposición de equipos (Nota explicativa 9)	60,077	-
Reserva para suministros y existencias	-	<u>25,506</u>
Total, fondos especiales	<u>4,649,806</u>	<u>4,290,170</u>
FONDO DE TRABAJO (Nota explicativa 1)	<u>438,534</u>	<u>599,961</u>
TOTAL	<u>5,192,525</u>	<u>5,000,513</u>

NOTAS EXPLICATIVAS

1. Fondo de Trabajo

En 1982, el Consejo Directivo, por medio de su Resolución VII, autorizó el aumento del Fondo de Trabajo a \$600,000. La situación del Fondo de Trabajo es la siguiente:

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Saldo al 1 de enero	599,961	623,464
Resultado neto de las operaciones	(161,427)	(503)
Transferencia a ingresos varios	<u>-</u>	<u>(23,000)</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>438,534</u>	<u>599,961</u>

2. Reserva para pasivo contingente

Se estableció una reserva para pasivo contingente de US\$144,969. La misma está relacionada con costos cargados a dos proyectos durante los años 1986 a 1988, los cuales podrían ser reacreditados al donante en 1991.

3. Cuenta para gastos de apoyo a programas

Esta cuenta se mantiene con el fin de controlar la recuperación de los gastos de apoyo al Centro. Se cobra a los proyectos un precio uniforme por el uso de servicios tales como de transporte local, reproducción y material audiovisual y fotocopias. También se cargan a los diversos proyectos los gastos estimados de apoyo por servicios administrativos, utilizándose como base un porcentaje de los gastos directos que se hayan efectuado. Los desembolsos efectivos se acumulan según las categorías de gastos indicadas a continuación. En diciembre de 1990, el estado de esta cuenta fue el siguiente:

Fondos disponibles en 1990 provenientes de varios proyectos	922,875	
Gastos efectuados en 1990		
Transporte local	131,148	
Reproducción y material audiovisual	107,634	
Fotocopias	<u>74,773</u>	
	313,555	
Servicios administrativos	<u>576,622</u>	<u>890,177</u>
Excedente de gastos sobre fondos disponibles		32,698
Menos: Fondos transferidos a la		
Reserva para Reemplazo de Equipo		<u>31,900</u>
Excedente de gastos sobre fondos disponibles transferido a Ingresos y Gastos		<u>798</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1990		<u>-</u>

4. Depósito a plazo fijo

Depósito a plazo fijo en dólares de los Estados Unidos a nombre de la Oficina Sanitaria Panamericana para el Fondo de Previsión del Personal de INCAP.

5. Existencias no fungibles

El valor inicial de las existencias no fungibles que se utilizaban en el INCAP al 31 de diciembre de 1990 ascendían a \$2,595,878. Aunque el importe de las existencias no se contabiliza en las cuentas como activo, se preparan las correspondientes listas, a fin de mantener un control efectivo de los bienes físicos del Centro.

6. Obligaciones pendientes

Las obligaciones pendientes de \$76,429 corresponden a compromisos contraídos con cargo a los recursos del ejercicio económico en curso, para el cual aún no se han desembolsado los fondos.

7. Fondo de Previsión del Personal

Todo miembro del personal contratado a tiempo completo por un período de un año o más participa en el Fondo de Previsión. Los miembros del personal profesional contribuyen a dicho fondo con un 6% de su sueldo y el INCAP aporta una cantidad igual, mientras que en el caso de los miembros del personal técnico y de servicios que participan en el Fondo de Previsión, las cifras son 9% y 12%, respectivamente. Una vez concluido el período del contrato de trabajo, los miembros del personal reciben una suma única consistente en las contribuciones que se hayan acumulado en sus cuentas respectivas.

El estado del Fondo de Previsión del Personal al 31 de diciembre de 1990 es el siguiente:

Cuentas del personal al 1 de enero de 1990	2,239,621
Contribuciones del personal e INCAP	342,498
Intereses devengados durante el período	<u>190,455</u>
Subtotal	2,772,574
Retiros de fondos una vez concluido el contrato de trabajo	<u>201,815</u>
Cuentas del personal al 1 de diciembre de 1990	<u>2,570,759</u>

8. Provisión para liquidación de haberes del personal

La provisión para liquidación de haberes del personal consiste de cuatro reservas separadas. El saldo de cada una de dichas reservas al 31 de diciembre de 1990 fue el siguiente:

	<u>1990</u>	<u>1989</u>
Gastos por cesantía	208,978	185,730
Enfermedades de corto plazo	31,144	95,590
Aguinaldo navideño	11,731	11,264
Seguro	<u>68,664</u>	<u>52,895</u>
Total	<u>320,517</u>	<u>345,479</u>

9. Reserva para la reposición de equipo

El estado de la reserva para la compra de equipo al 31 de diciembre de 1990 es el siguiente:

Saldo al 1 de enero de 1990	25,506
Transferencia de fondos del presupuesto ordinario	28,484
Transferencia de fondos de la cuenta de apoyo para costo administrativo	<u>31,900</u>
Fondos disponibles	85,890
Gastos efectuados para reposición de equipo	<u>25,813</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1990	<u>60,077</u>

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LAS CUOTAS PENDIENTES DE LOS GOBIERNOS MIEMBROS
CORRESPONDIENTES AL PRESUPUESTO DE 1990 Y A EJERCICIOS PRECEDENTES
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Gobiernos Miembros</u>	<u>Año</u>	<u>Cantidad adeudada</u>	<u>Cantidad recaudada</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre 1990</u>
Belice	1990	<u>18,700</u>	-	<u>18,700</u>
		<u>18,700</u>	-	<u>18,700</u>
Costa Rica	1990	50,400	-	50,400
	1989	42,000	-	42,000
	1988	42,000	-	42,000
	1987	42,000	21,992	20,008
	1986	42,000	42,000	-
	1985	42,000	42,000	-
	1984	42,000	42,000	-
	1983	42,000	42,000	-
	1982	<u>5,014</u>	<u>5,014</u>	-
		<u>349,414</u>	<u>195,006</u>	<u>154,408</u>
El Salvador	1990	61,200	12,430	48,770
	1989	<u>49,575</u>	<u>49,575</u>	-
		<u>110,775</u>	<u>62,005</u>	<u>48,770</u>
Guatemala	1990	112,700	-	112,700
	1989	<u>24,364</u>	-	<u>24,364</u>
		<u>137,064</u>	-	<u>137,064</u>
Honduras	1990	<u>37,400</u>	<u>37,400</u>	-
		<u>37,400</u>	<u>37,400</u>	-
Nicaragua	1990	44,600	-	44,600
	1989	37,200	-	37,200
	1988	37,200	-	37,200
	1987	37,200	-	37,200
	1986	37,200	-	37,200
	1985	<u>11,410</u>	-	<u>11,410</u>
		<u>204,810</u>	-	<u>204,810</u>
Panamá	1990	53,700	-	53,700
	1989	44,700	-	44,700
	1988	44,700	-	44,700
	1987	44,700	43,447	1,253
	1986	<u>1,253</u>	<u>1,253</u>	-
		<u>189,053</u>	<u>44,700</u>	<u>144,353</u>
Total		<u><u>1,047,216</u></u>	<u><u>339,111</u></u>	<u><u>708,105</u></u>
Sumas que comprenden:				
		378,700	49,830	328,870
		<u>668,516</u>	<u>289,281</u>	<u>379,235</u>
		<u><u>1,047,216</u></u>	<u><u>339,111</u></u>	<u><u>708,105</u></u>

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo al 1 enero 1990</u>	<u>Cantidad recibida 1990</u>	<u>Costos de proyecto 1990</u>	<u>Ajustes 1990</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
CANADA						
<u>Centro Internacional de Investigaciones sobre el Desarrollo</u>						
Mejora de la productividad del ganado porcino/cerdos y alimentos locales	NUT-411	(1,359)	1,337	-	22	-
Utilización del frijol común	NUT-591	(7,938)	-	19,544	-	(27,482)
FRANCIA						
Educación en alimentación y nutrición	NUT-780	498,617	465,090	397,725	134	566,116
GUATEMALA						
Influencia de la nutrición en la salud de los trabajadores agrícolas	NUT-490	(41,120)	76,373	17,944	(707)	16,602
<u>Ministerio de Salud Pública</u>						
Control de alimentos y medicamentos	NUT-005	82,473	30,549	83,027	-	29,995
Apoyo a las áreas de salud en Huehuetenango, San Marcos, El Quiché y Petén	NUT-140	-	11,765	11,429	(336)	-
NORUEGA						
Alimentos agrícolas comerciales en los hogares rurales de América Central	NUT-285	-	170,779	-	-	170,779
SUECIA						
Aumento de los recursos y el consumo de alimentos a través de la transferencia de tecnología	NUT-195	-	-	34,533	-	(34,533)
Programa regional de cooperación técnica en nutrición	NUT-353	209,207	160,000	134,485	-	234,722
Apoyo técnico a programas de ayuda en Centroamérica	NUT-711	133,956	160,000	86,071	-	207,885
SUIZA						
Diagnóstico de las necesidades de formación y capacitación de los recursos humanos en materia de alimentación y nutrición en Centroamérica y Panamá	NUT-771	486,049	-	571,369	1,167	(84,153)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo al 1 enero 1990</u>	<u>Cantidad recibida 1990</u>	<u>Costos de proyecto 1990</u>	<u>Ajustes 1990</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
Estados Unidos de América						
<u>Agencia para el Desarrollo Internacional</u>						
Apoyo técnico para el desarrollo de una propuesta de proyecto en materia de alimentación y nutrición	NUT-105	-	14,306	15,943	-	(1,637)
Reunión del Comité Asesor del INCAP	NUT-110	(80)	11,147	11,147	80	-
La mortalidad durante el parto, neonatal y pos-neonatal temprana es responsable de gran parte de la mortalidad infantil total en Guatemala	NUT-150	-	9,709	26,086	-	(16,377)
Fortalecimiento del desarrollo institucional a través de la descentralización	NUT-250	-	-	20,753	-	(20,753)
Formación y capacitación profesional en alimentación y nutrición	NUT-270	-	-	597	-	(597)
Desarrollo de la fermentación sólida y utilización de la pulpa del café	NUT-550	(5,812)	-	-	-	(5,812)
Terapia de rehidratación oral, vigilancia del crecimiento y educación	NUT-670	(1,375,837)	1,756,820	1,281,307	146,588	(753,736)
Apoyo técnico a programas de de ayuda alimentaria	NUT-710	(530,948)	866,382	750,591	27,393	(387,764)
Diversificación del pequeño agricultor/Morbilidad y mortalidad en las comunidades rurales de Guatemala	NUT-955	(5,853)	6,754	1,053	152	-
INCAP, planificación institucional a largo plazo	NUT-960	(37,566)	37,410	-	-	(156)
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES Y OTRAS ENTIDADES						
<u>AID/El Salvador</u>						
Análisis de la Encuesta Nacional sobre Nutrición de El Salvador	NUT-075	(18,951)	25,000	4,754	-	1,295
<u>AID/Westinghouse/UNICEF</u>						
Encuesta sobre población y salud en Guatemala	NUT-870	(41,161)	-	-	-	(41,161)
<u>Asociación Americana de la Soya</u>						
Administración de zinc a los niños que reciben dietas mixtas - incluye leche o soya	NUT-760	7,712	-	6,436	-	1,276
<u>Asociación para Contracepción Quirúrgica Voluntaria (AVSC)</u>						
Apoyo a la encuesta sobre población y salud nacional	NUT-043	2,870	-	2,222	-	648
<u>Universidad de Baylor</u>						
Absorción de las substancias nutritivas del arroz en niños con diarrea aguda	NUT-046	(4,670)	4,700	-	(30)	-
Programa educativo sobre alimentación, nutrición y agricultura	NUT-115	2,000	-	2,000	-	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo al 1 enero 1990</u>	<u>Cantidad recibida 1990</u>	<u>Costos de proyecto 1990</u>	<u>Ajustes 1990</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
<u>Universidad de Cornell, Instituto Nacional de Salud Infantil y Desarrollo Humano</u>						
Nueva evaluación de la lactancia	NUT-120	(862)	16,376	20,526	(95)	(5,107)
<u>F. Hoffman La Roche & Co.</u>						
Investigaciones y divulgación de información sobre la vitamina A y xeroftalmía en Centroamérica	NUT-015	16,392	8,000	33,502	-	(9,110)
<u>General Foods</u>						
Investigación sobre ciencias y tecnología en INCAP	NUT-965	844	-	815	(29)	-
<u>Guatemala/Alemania-COGAAT</u>						
Desarrollo metodológico-analítico del diagnóstico socioeconómico y nutricional de la población rural en Alta y Baja Verapaz	NUT-045	910	-	278	(759)	(127)
<u>Universidad Hebrea de Jerusalén</u>						
Patogénesis de la shigelosis	NUT-930	(18,941)	25,987	3,405	-	3,641
<u>INCAP</u>						
Efectos sobre el crecimiento físico de los niños de edad pre-escolar	NUT-012	612	-	121	(491)	-
Finca experimental	NUT-130	-	20,955	20,859	(43)	53
Maestría en alimentación y nutrición en salud	NUT-985	2,109	-	960	(1,149)	-
<u>Organismo Internacional de Energía Atómica</u>						
Desarrollo de la técnica 13c. para investigaciones sobre nutrición humana	NUT-060	2,302	3,000	9,416	-	(4,114)
<u>Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias</u>						
Inocuidad de los alimentos y mejora de la calidad nutricional en Centroamérica	NUT-240	-	1,500	150	-	1,350
<u>Instituto Internacional de Ciencias y Tecnología</u>						
Estudio colaborativo sobre la actualización de información sobre programas y proyectos de alimentación materna, infantil y escolar	NUT-245	-	20,000	12,766	-	7,234
<u>John Snow</u>						
Quetzaltenango, Proyecto de salud materna y neonatal y estudio natural del uso de la oxitocina	NUT-210	-	10,890	61,674	-	(50,784)
<u>Molecular Biosystems Inc.</u>						
Equipos para diagnósticos ETC, LT y ST, evaluación clínica	NUT-950	107	-	-	(107)	-
<u>Nestec</u>						
Evaluación de alimentos seleccionados para aumentar la producción de leche en ratas de laboratorio	NUT-940	14,699	19,027	29,890	(68)	3,768
<u>Fundación Nestlé</u>						
Aplicación de la técnica del immunoblotting para la detección de anticuerpos en la leche materna contra el antígeno celular <i>Campylobacter jejunis</i>	NUT-255	-	12,400	124	-	12,276

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo al 1 enero 1990</u>	<u>Cantidad recibida 1990</u>	<u>Costos de proyecto 1990</u>	<u>Ajustes 1990</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
Becas Nestlé	NUT-260	5,965	-	-	-	5,965
<u>Fundación Panamericana de la Salud y Educación</u>						
Establecimiento de programas de educación en el exterior	NUT-100	-	51,698	54,317	-	(2,619)
<u>Consejo para la Población</u>						
Mortalidad infantil en Guatemala Diferenciales de 1987 y cambios con el transcurso del tiempo	NUT-085	1,916	-	1,506	-	410
<u>Roche, Basilea</u>						
Apoyo al fortalecimiento de la industria del azúcar en El Salvador	NUT-065	8,116	-	7,721	-	395
<u>SAREC (Swedish Agency for Research Corporation)</u>						
Relación entre las infecciones intestinales en mujeres lactantes y anticuerpos específicos IgA en la leche	NUT-001	2,473	-	2,972	675	176
La lactancia y las enfermedades infecciosas/diarrea	NUT-095	(10,400)	44,207	45,050	-	(11,243)
<u>Save the Children Fund</u>						
Limpieza de datos para una encuesta alimentaria y nutricional en Honduras	NUT-235	-	5,500	682	-	4,818
<u>Universidad de Stanford</u>						
Análisis realizado por el Instituto de Investigaciones Alimentarias sobre la migración comunitaria	NUT-215	-	3,000	2,453	165	712
Estudios sobre la detección precoz de las deficiencias nutricionales	NUT-821	(100,243)	91,217	-	9,026	-
Malnutrición a edad temprana y su efecto en los adolescentes	NUT-822	-	11,518	28,046	(8,435)	(24,963)
<u>Swedish International Development Authority (SIDA)</u>						
Fomento de la lactancia materna y de las prácticas de alimentación infantil en Centroamérica	NUT-280	-	-	79,546	-	(79,546)
<u>The Johns Hopkins University</u>						
Evaluación de la inmunogenicidad de la vacuna conjugada de influenza H del tipo B en los niños guatemaltecos	NUT-165	-	3,745	3,058	-	687
Comparación de las tasas de mortalidad entre los niños de 6-36 meses de edad mediante la administración de vitamina A en forma de cápsulas	NUT-190	-	8,015	6,583	-	1,432
Apoyo a la administración de la epidemiología nutricional	NUT-220	-	-	1,561	-	(1,561)
<u>Fondo de Investigación Thrasher</u>						
Tratamiento alimentario de la diarrea persistente en una comunidad rural de Guatemala	NUT-170	-	20,260	11,606	(3,915)	4,739
Efectos generacionales de los suplementos alimentarios sobre el peso al nacer	NUT-185	-	39,000	16,540	2,370	24,830
<u>UCPRODA-MAGA/AID</u>						
Sistema de diversificación para el pequeño agricultor	NUT-830	(7,923)	-	-	7,923	-
<u>Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia</u>						
Taller para incorporar en los programas de estudio elementos de supervivencia infantil	NUT-145	-	5,000	4,659	-	341

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo al 1 enero 1990</u>	<u>Cantidad recibida 1990</u>	<u>Costos de proyecto 1990</u>	<u>Ajustes 1990</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
Uso de líquidos y alimentos en el tratamiento de niños con diarrea, CIRA	NUT-155	-	7,290	7,238	-	52
Apoyo a las investigaciones operativas	NUT-175	-	-	1,076	4,375	3,299
Encuesta sobre población y salud	NUT-880	(10,000)	-	-	-	(10,000)
Desarrollo de una base de datos materno-infantil (SIMAP)	NUT-970	4,324	-	2,996	-	1,328
Prevalencia de bocio, caries, iodación y fluoruración	NUT-990	16,689	30,000	23,595	-	23,094
Programa para el control de la poliomielitis en Centroamérica	NUT-995	1,835	2,000	4,689	-	(854)
<u>Universidad de las Naciones Unidas</u>						
Programa sobre el hambre en el mundo	NUT-050	(9,603)	25,497	17,229	-	(1,335)
<u>Universidad de Minnesota</u>						
Malnutrición temprana y desarrollo óseo posterior	NUT-975	(38,657)	38,657	-	-	-
<u>Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill</u>						
Evaluación de las fórmulas de leche	NUT-135	-	50,000	46,919	-	3,081
<u>Universidad de Pennsylvania</u>						
Encuesta comunitaria sobre conocimientos, actitudes y prácticas	NUT-160	-	16,548	16,718	170	-
<u>Universidad de Wisconsin/Madison</u>						
Impacto de las exportaciones no tradicionales en la estructura y distribución agrícola en Guatemala	NUT-200	-	7,000	19,022	-	(12,022)
<u>VITAL-ISTI</u>						
Taller sobre estrategias para mejorar la situación de la vitamina A en América Latina y el Caribe	NUT-180	-	-	2,066	-	(2,066)
<u>Universidad del Estado de Washington</u>						
Mejoramiento de la utilización biológica y de la disponibilidad del frijol seco	NUT-370	(36,943)	80,540	78,342	-	(34,745)
<u>Westinghouse</u>						
Encuesta de salud	NUT-265	-	10,000	-	-	10,000
<u>Banco Mundial</u>						
Reunión del Banco Mundial	NUT-275	-	36,000	36,000	-	-
<u>Organización Mundial de la Salud</u>						
Influencia de las infecciones sobre la introducción de agua en tuberías en las zonas rurales de Guatemala	NUT-025	32,197	64,092	42,908	(1)	53,380
Boletín noticioso IRA 1-2 y 4-6	NUT-056	-	1,132	233	-	899
Ensayo clínico controlado para evaluar la eficacia y seguridad de la "regradación convencional"	NUT-070	17,116	39,685	27,129	-	29,672
Costo social del ajuste - "Iniciativa de nutrición para Latinoamérica y el Caribe"	NUT-125	34,000	-	-	-	34,000
Terapia nutricional comunitaria durante la diarrea y convalecencia, Parte I	NUT-205	-	47,500	6,617	-	40,883
Factores determinantes materiales y culturales de comportamientos relacionados con el agua, incluida la higiene personal, en una comunidad de la región montañosa de Guatemala	NUT-225	-	15,000	3,321	-	11,679

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Referencia proyecto</u>	<u>Saldo al 1 enero 1990</u>	<u>Cantidad recibida 1990</u>	<u>Costos de proyecto 1990</u>	<u>Ajustes 1990</u>	<u>Saldo al 31 diciembre 1990</u>
Desarrollo de un programa de computadora para la presentación de información en forma de mapas	NUT-295	-	2,500	-	-	2,500
Estudio longitudinal multicéntrico sobre la duración de la lacto-amenorrea en relación con las prácticas de lactancia	NUT-811	30,540	14,565	42,457	-	2,648
Control clínico de la diarrea persistente con gentamicina oral	NUT-840	21,976	-	21,975	(1)	-
<u>World Vision</u>						
Capacitación de los promotores de salud de World Vision	NUT-044	<u>380</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(380)</u>	<u>-</u>
TOTAL		<u>(666,481)</u>	<u>4,717,422</u>	<u>4,340,332</u>	<u>183,694</u>	<u>(105,697)1/</u>

1/ Excedente de ingresos sobre gastos acumulados hasta la fecha	1,518,660
Excedente de gastos sobre ingresos en proyectos cuyo costo es reembolsable	<u>(1,624,357)</u>
	<u>(105,697)</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D.C. 20037, E.U.A.